BON DIA Aruba

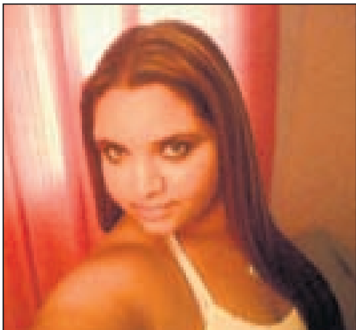
Diamars 28 di Augustus, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Polis na simulacro no a sigui orden



Pagina 2

Victima Tromp no a sobrevivi sla di accidente



Pagina 2

Entrada Liber



Un denuncia recien haci riba situacion di imigracion ta indica cu porta di Aruba ta liber pa cierto hendenan..

Lesa pagina 3

Libertad di hoben ta hustifica



Pagina 3

Mas explosion na Venezuela



Pagina 32

BON DIA Aruba

Segun director di APA, ora cu a detene agente di seguridad di APA

E polis particular aki durante simulacro no a actua riba orden di Comando Center


Mariniers nan cuidando cayanan durante simulacro.



Patruya di polis a sera e entrada pabao tambe y e caminda principal di Oranjestad pa Eagle.


Polis a sera e caminda banda di unda e auto tabata staciona, pa controla e auto despues di supuestamente a detene e homber cu e bom.

ORANJESTAD – E incidente cu a sosode siman pasa diabierna durante simulacro na waf, tabata uno inespera. E incidente riba su mes ta bai forma parti di e evaluacion riba henter e simulacro. E asunto no ta uno placentero segun e director di Aruba Ports Authority Alfonso Boekhoudt. Net e persona cu mester a percura pa e entrada na waf no sosode, sin cu e ta pasa bou di instruccion di comando center a wordo deteni pa un polis y hiba sera.

ALGO NO PLANEA

Segun Boekhoudt e problema cu esaki ta cu si e tabata un situacion berdadero, caminda cu polis a haya necesario pa aresta net e persona ey, kico ta pasa cu henter bo medida y control cu mester tuma lugar. "Kiermen e ta algo cu nos no a planea. E la pasa y pa tal motibo e ta algo cu nos tin cu evalua hopi profundo pa wak kico nos lo haci den un caso asina" Boekhoudt a bisa.

NO TIN DEMANDA CONTRA KPA

E rumor cu APA NV lo a bai demanda Cuerpo Policial di Aruba no por a wordo confirma pa Boekhoudt directamente. "Loke cu a pasa ta cu nos tin cu analisa e incidente aki den detaye. Si bo wak e hechonan, manera cu nan ta, ta resulta cu ta e Minister a duna opdracht pa sera waf.

Anto e otro hecho ta cu un polis no bou di instruccion di comando center, e ta dicidi pa habri waf" Boekhoudt a sigui splica. Como tal un situacion asina ta hopi interesante pa analisa segun e director, pa wak kico e afspraaknan ta cu nos tin cu haci cu otro.

KICO A SOSODE

E incidente aki a sosode diabierna mainta momento cu e simulacro a cuminsa y cu dado momento polis kier a drenta riba tereno di waf. E polis lo a exigi di e persona di seguridad pa habri e porta pa e por drenta, pero e agente di seguridad a nenga. E la mustra e polis cu e tin orden di centro di comando pa no laga ningun hende drenta. E polis no a gusta e asunto y a ripiti su orden pero sin exito.

AGRESION POLICIAL INECESARIO

Esaki a pone cu e polis a dicidi di bai pa e agente di seguridad, cu aparente ayudo di un persona militar cu tambe tabata parti di e training, y forza e agente di seguridad pa habri e porta. Esei a conduci na detencion di e agente di seguridad cu a haya su mes den un situacion fastioso y cu a resulta den su detencion. Lo a primi e agente di seguridad aki contra e heki, boei e y a transporte pa warda di polis pa interogacion.

Algo cu gerencia di APA no a gusta y awor lo investiga e asunto pa wak kico realmente a sosode y porta mas importante ainda, con pa evita un fout asina grandi wordo cometi otro biaha.❑

E ta bira e di 14 morto di trafico pa e aña aki pa Aruba

Ayera mainta Moaly Tromp a fayece a consecuencia di su heridanan ricibi


Personal di ambulans hibando e victima cu hopi urgencia den ambulance.


E impacto fuerte a kibra e windshield di e auto.

ORANJESTAD – Algun ora despues cu a kite for di machine di hala rosea, Moaly Tromp (19) a fayece, birando asina e di 14 morto den trafico di Aruba pa 2012. Moaly Tromp a nace na Aruba 16 di October 1992 y tabata biba na Boegoeroei 27-A. E tabata envolvi den e accidente grave na Bubali ayera marduga y tabata hopi grave den ICU. Tabata teme lo peor pero toch cu speransa cu e lo recupera. Lastimamente su lesionnan tabata demasiado grave. BON DIA ARUBA a compronde cu e tabata ruman muher di un polis J. Tromp. Fiscal a tuma e curpa den beslag pa autopsia.

ACCIDENTE

E damita Moaly Tromp diadomingo anochi tabata bringando pa su bida a consecuencia di e accidente cu e tabata envolvi den dje algun ora prome. Su situacion tabata di tal indole cu mester a pone riba machine, pero esei no a resulta tampoco. Dado momento docternan a avisa famia cu no por haci nada mas pe y cu mester a kita e machine. Algun rato despues, informacionnan a cuminsa drenta den forma conflictivo cu Moaly a fayece, pero cu no por a keda confirma. A bin comprонde cu esei no tabata e caso.

E ACCIDENTE

Tabata diadomingo marduga un poco prome cu 3 or y mei ta sosode un accidente hopi serio na Bubali patras di Euro ceramica net pazuid di e Veld bieu di Bubali. Un dama hoben manehando un Jeep Liberty preto numera A 51273, ta perde control y ta dal riba un Muraya patras di Euro ceramica. Segun e señora cu ta biba na banda a conta cu e la tende e auto bayendo cu velocidad halto y tambe cu musica hopi duro y despues di un rato e la tende un impacto fuerte y ora e la bin pafor a haña e dama baña di sanger y mesora e la jama polis y ambulance.

Ambos a presenta hopi lihe na e sitio. Pero e dama aki tabata pega den e auto y a pidi asistencia di brandweer pa libera e dama cu haña hopi sla na cara y cabez, y tabata den un estado hopi critico. Personal di Ambulance a trata e dama na e sitio y polis a habri caminda pa ambulance por a transporte cu hopi urgencia pa hospital. Aparentemente e auto su number no tabata cuadra cu e auto. BON DIA ARUBA ta manda palabra di pesame na e famianan di e fayecido.❑

Segun Hefe di departamento di Trafico Ricardo Muller

Polis a actua den margen di ley lagando hoben di 16 aña liber despues di accidente mortal

ORANJESTAD – Ley di trafico ta pone cu e hoben di 16 aña causante di e accidente cu morto diadomingo ultimo ta liber awe. Cualkier persona cu causa un accidente cu resultado mortal, pero cu no ta bou di influencia di alcohol, ta wordo deteni y sera" Hefe di Trafico Seccion di Playa, Ricardo Muller, a bisa BON DIA ARUBA. E edad tampoco no ta un punto ya cu si e persona cu a ocasiona e accidente mortal ta mayor di edad, tambe e ta wordo laga den libertad despues wordo deteni, interoga pa un periodo maximo di 6 ora y despues por wordo laga den libertad. Esaki si e situacion ta permiti. Si e persona no a haci e acto intencionalmente, ley ta permiti pa e persona recobra su libertad temporal te ora cu su caso bin dilanti.



Hoben di 16 aña sinta den auto ta warda kico ta bay pasa.



E hoben di 16 aña cu a dal e cabayero yorando riba e bahul di auto.

EDAD NO TA UN ASUNTO TUR ORA

"No ta asina cu un persona cu dal un hende mata cu auto, automaticamente ta di su interogacion obligatorio. "Ta solamente si e persona ta 'legalmente' bou di influencia cu e ta wordo deteni y encarcela te ora cu su caso bin dilanti" Muller a sigui bisa.

DETENCION

Den e caso particular aki, e hoben enberdad a wordo deteni diadomingo despues di e accidente, a test e riba alcohol tambe pero a sali zero. "Despues di tuma un declaracion di dje y di su mayornan, e por a bai su cas" Muller a sigui bisa. Muller ta mustra cu e ta compronde e critica di comunidad cu e persona aki lo a wordo laga den libertad, despues di e accidente cu morto. Esaki tambe mirando su edad y e situacion rond di esaki.

MARGEN DI LEY

Muller ta mustra cu e situacion mester wordo capta den margen di nos leynan, manera splica anteriormente. Den caso di cu un hende dal un otro hende mata cu auto , siendo cu e ta bou influencia di alcohol, tin ley di trafico cu ta duna e persona 4 aña di prison. Mescos Muller ta splica cu e hecho cu ta laga e persona liber e momento ey (incluyendo esun di 16 aña) no kier men cu e persona ta liber di tur culpabilidad. "Esaki ta loke ley ta dunabo pa haci e ora ey. Riba esei bo por traha" Muller ta sigura. Tampoco ta segun 'e tipo di persona' of 'e no ta zomaar iemand', pasobra encarcelamento di un persona sin mas, ta causa cu e polis por bai sera, acusa di 'vrijheidberoving'.

RESPONSABILIDAD DI MAYOR

E responsabilidad di e mayornan tambe ta hunga un rol unda cu e mayornan ta keda responsabel segun Muller. Ora cu e caso bai dilanti, hues por yama e mayornan dilanti y duna nan un castigo tambe, cu den pasado tambe a haya un castigo. "No ta asina cu nada no ta pasa cu e mayornan etc" Muller ta bisa. Ta basa riba e situacion y e tipo di procesverbaal, hues ta actua riba e asunto. ❑

Segun Lider di partido MEP Evelyn Wever Croes

Minister di Husticia ta laga hende drenta Aruba sin documento balido

ORANJESTAD – Hues ta dicta cu Minister di Husticia su maneho pa deshaci di Warda nos costa no ta bon. Esaki ta segun lider di partido MEP Evelyn Wever Croes. E desmantelacion di Warda Nos Costa a conduci na e caso aki den corte. E Minister a manda algun hende Cuerpo Especial Arubano(CEA). Un otro grupo a bay Cuerpo Policial. Den e sentencia di hues a indica cu e forma con Minister a haci e proceso no ta corecto.

PERSECUCION

Evelyn Wever ta di pensamento cu e cambio den e departamento di Warda nos Costa tabata basa riba persecucion politico. Ta demasiado casualidad c Minister a scoge esunnan cu a keda nombra pa e gobierno anterior cu a bay CEA y esunnan cu ta cay e minister politicamente bon pa nan bay Cuerpo Policial. Di Acuerdo cu e lider di MEP hues a mustra e minister cu e no tin un maneho.

IREGULARIDAD

E manera di actua di e Gobierno aki pa loke ta persecucion politico ta keda confirma pa hues cu no ta bon. Den e mesun Ministerio aki a haci algun denuncia serio cu ta mete den maneho di inmigracion. Hefe di Instituto Alarma y Siguridad Arubano(IASA) na Parlamento durante un reunion di cambio di ley di admision y expulsion(LTU) a haci algun denuncia basta serio. Ta pasa regularmente cu inmigracion ta desvia di regla dor di instruccion cu ta bin di ariba. Un biaha tabata tin cuater persona cu no tabata tin paspoort balido y toch Minister a laga nan drenta. Tambe un persona cu o pro a prueba cu e tin suficiente fondo pa e keda Aruba tambe e Minister a lage drenta. A bay mas leu den e caso aki cu e persona envolvi a pidi pa jama secretaria di Minister paso e ta laga e persona drenta. A jama secretaria di e Minister y a laga e persona drenta. E cosnan aki ta alarmante pa fraccion di MEP.

MIHO CONTROL

Un persona cu ta na cabes di e departamento aki ta comete tal acto. Enves cu Minister actua y traha pa controla frontera y elimina trafico di droga, arma y specialmente hende, ta bin instruccion di ariba y ta laga e hendenan aki pasa. Ainda MEP kier verifica tur e ehempel nan cu a bin dilanti y ta pone autoridad competente di e situacion nan aki. ta totalmente inaceptabel cu un empleado publico ta sigui regla y ley y ta bin instruccion di un secretaria di Minister of un Minister di Husticia pa laga hende drenta contra di ley. MEP a indica cu nan ta bay garantisa un control estricto di frontera di Aruba y evita e tipo di actonan aki.❑

Otro caso di hoben sin rijbewijs

Hoben ta causa accidente y laga señora herida den Emmastraat


Taxi envolvi den accidente y dama ocupante herida.



Taxista envolvi den e accidente.


Auto cu hobennan sin rijbewijs tabata maneha y a dal riba taxi.



Dama ta ser atendi pa personal di ambulance.


Polis papiando cu e tata di e hobennan envolvi den e accidente.

ORANJESTAD –Un accidente Diadomingo anochi entre un taxi color di oro y un Jeep Liberty cora numera A 37506 a laga un señora herida.

E taxi bayendo zuid riba Emmastraat na altura di e cruzada Professor Lorenzstraat, ta subi e crusada pa bay zuid dilanti di e Jeep cora. Segun e taxista e auto tabata coriendo cu luz paga y e no a mire auto ta bin. E impacto fuerte ta laga e señora den e taxi levemente herida y ambulance despues di trate na e sitio, ta transporte pa hospital. Den e Jeep cora tabatin algun hoben y e manehador hoben no tabata tin rijbewijs. Tambe despues di e impacto nan a core bay para basta lew di unda e accidente a sosode. E muchanan a jama nan tata y mesora e la yega pa atende cu su responsabilidad. Tambe e muchanan a haña un bon scual di e agente policial, mirando cu un dia anterior un menor a dal un peaton cu consecuencia fatal.❑

Intento di ladronicia ta fracasa na Juliana school


Ladronnan a desactiva e camara di seguridad.


Ladronnan a kita un tabla na e bentana.


No a logra drenta oficina di e director.

ORANJESTAD Diadomingo den ora nan di madruga polis ta dirigi cu urgencia na Juliana school na Oranjestad, pa aparentemente un kiebra na e scol. Na yegada polis a ripara cu e ladronnan a des activa e camara di seguridad despues a subi y kita un tabla na e bentana riba segundo piso, e intencion di e ladronnan tabata pa drenta den oficina di e director pero no logra,

nan a logra drenta den oficina di administracion pero mane e alarma a sende nan a bay di e sitio.

No ta prome biaha cu ladronnan ta hasi intento pa drenta na e scol aki, y un biaha mas alarma ta core cu nan.❑

Segun hefe di departamento di trafico Ricardo Muller

Polis satisfecho cu ultimo cambio di trafico na aeropuerto

ORANJESTAD – Despues di a efectua cambionan di trafico siman pasa na altura di aeropuerto, e situacion di trafico ta miho. Hefe di seccion di trafico di Playa Ricardo Muller a observa e situacion y ta convenci cu e cambionan tabata pa miho y cu no ta premira mas problema cu trafico mas, pa duracion di e proyecto.



Caminda pariba di cura di airport sera pa bay direccion di Airport y awor ta dirigi bo pa sali riba e rotonde nobo na altura di Mahuma (foto file)



Rotonde cu ayera marduga pa mainta a ser construi pa yuda e fluho di trafico cu mester pasa dilanti airport, pa airport bira mas accesible pa Taxi, bus, V car etc (foto file)

CAMBIONAN A TRECE RESULTADO

Segun Muller, mester compronde cu nos na Aruba tin hopi auto riba caminda pa un isla chikito asina. Pero diadomingo e di dos rotonde cu a wordo traha a wordo adapta, y haci un poco mas grandi. E problema ta cu cierto momento e trafico di San Nicolas tabata core straight by ya cu e rotonde no tabata mucho bon bisto cu eynan tin un rotonde. "Awor a pone borchi, aunke tabatin borchi caba. Hende ta core pa core y pesei a pone borchi mas grandi" Muller ta sigui bisa. A hancha e rotonde mas tambe. E trafico ta bai mucho mas miho despues di e cambionan.

PRESION DI COMUNIDAD

Tabata presion di tanto taxista y prensa a yuda cu siman pasa diamars esunnan designa pa atende cu e problema di trafico dilanti aeropuerto a sinta y resolve e problema. Pa alivia e problema di trafico dilanti aeropuerto actualmente, Dienst Openbare Werken hunto cu Minister di Trafico Otmar Oduber , Minister di Infrastructura y aeropuerto a dicidi cu ta cera e caya cu ta core patras di aeropuerto, for di Simeon Antonio por completo. Lo a desvia e trafico cu e ta bay sali awor riba e caminda grandi na crusada di Mahuma. Eynan lo tin un forma di un rotonde tambe segun Marlon Croes di DOW a splica ayera.

TRES BY-PASS

Fuera di esey, lo a crea tres bypass, di cual uno ta na altura di Wayaca Residence pa saca e trafico di Wayaca riba caminda grandi mas lihe cu ta posibel. Un otro ta e rotonde temporario cu ta traha caba, pa baha e intensidad riba e rotonde y saca mas capacidad di esey. Haciendo esey, Maduro a splica cu esey sigur lo alivia e situacion. Mester ta consciente cu e ta un medida temporario y cu tin cu salvaguardia e siguridad di trafico, semper y cuando no haya nada straño sosode. E intencion tabata cu lo kier tabatin e cambionan nobo aki cla pa diabierna ultimo pues den e proximo anochinan, a haci trabounan pa por keda cla cu esaki pa e tempo menciona.

JURGEN BENSCHOP

Pa loke ta e director operacional di aeropuerto Jurgen Benschop, e la confirma cu a bin ta midi e trafico dilanti aeropuerto durante cierto orario di dia. A bin realisa cu tin cierto orario cu ta pega e trafico. Hunto cu un grupo di usuario manera taxista, a yuda yega na e solucionnan menciona pa implementa. Benschop ta contento cu e cambio menciona .

MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Transporte Otmar Oduber tambe ta contento cu e cambio mirando e situacion cu a surgi ora cu a cera e crusada dos siman pasa dilanti di aeropuerto. Tabata colega minister Benny Sevinger a cu a duna e luz berde pa sinta y discuti e cambionan y implementa nan mesora. ❑

Prijs di pasashi cu KLM pa Hulanda lo aumenta drasticamente

CURACAO – Prijs di pasashi di buelonan di KLM pa temporada halto lo aumenta nan cifranan record, awor cu Martinair a cai afo. Esnan cu kier biaha pa Hulanda prome cu pasco, y bolbe prome cu fin di aña tin cu paga minimal 9100 florin. Y esei ta coach class/economy. KLM a bisa tambe cu nan lo bai reduci nan nan cantidad di buelo pa Corsow den temporada di winter cu ta drenta na vigor na final di october. Tambe Bonaire y Aruba ta haya menos capacidad di stul. ❑

Gobierno di Corsou ta colecta mucho poco belasting

CURACAO – Gobierno di Corsou ta colecta mucho poco belastingE asina yama College Financieel Toezicht ta bisa cu na 2011 un 80 miyon florin di menos a wordo colecta. Tambe den prome 6 luna di 2012 a colecta mucho poco. Un total di 18 miyon menos. Esaki ta nifica cu si tin menos entrega na belasting, tin cu cremencia mas tambe awor. ❑

Siman di Curacao North Sea Jazz a keda habri oficialmente

CURACAO – E comienso oficial di e di tres edicion di Curacao North Sea Jazz Festival a inicia diadomingo, cu un concierto gratis di Kirk Franklin. E cantante renombra di Gospel a toca riba Brion Plein dilanti di un publico grandi. E hecho cu e la cuminsa mei ora despues di tempo no a daña e ambiente.
Ayera nochi tabata turno pa Richi Ray y Bobby Cruz pa subi tarima. ❑

Total di 600 hende na Corsou a registra pa eleccion Hulanda

CURACAO – Por lo menos 600 votador por vota na Corsou pa e eleccion di Tweede Kamer na Hulanda otro luna. Nan a registra nan mes via e stembureau cu ta atende esnan di post y por entrea na voto na Vertegenwoordiging van Nederland na Scharloo. E cantidad di votadornan cu lo vota na Hulanda mes of via di un apoderacion no ta conoci y ta bin riba e 600 menciona. ❑

Polis en busca di fugitivo peligroso

CURACAO – Polis di Corsou ta en busca di e lugar di e fugitivo di Corsou Lysandro Alvin Kani (40), conoci como “Reggie Kani”. Tabata den anochi di 14 pa 15 di augustus e lo a wordo secuestra na altura di luznan di trafico na Savaan. Kani ta miembro di e ‘conocido banda di famia Kani’ na Koraal Specht. Polis a pidi tur hende cu tin tips pa meldo esaki na polis na number 911 of e number anonimo 108. ❑

Homber a uza windbucks pa spanta hobennan sospechoso

ZEEWIJK—Diadomingo 06.35, central ta manda polis den becindario di e ex Fieldteck pa un asistencia. Na e sitio, polis ta topa cu un homber cu un wind bucks den su man. Mesora polis a atende e homber E.A.M.A. riba su comportacion y a tuma e wind bucks den beslag.
E ta bisa polisnan cu un dia prome desconocinan a mata dos cacho di dje. El a bisa polisnan tambe cu el a mira tres persona desconoci riba su tereno y banda di su auto.
El a menasa e hendenan desconoci y cu e wind bucks el a core cu nan for di e sitio. Banda di su tereno, polisnan a haya un kabel di solder cu a wordo hiba warda. E hendenan desconoci tabata dos mucha homber y un mucha muhe y nan a core bay den un Hyundai Accent preto. Polis a controla den becindario, pero no a topa cu nan. ❑

Durante control di trafico, polis a haya chofer basta burachi

SAN NICOLAS—Diadomingo 09.10, polis a para e auto T-327 durante control. Polis a constata cu e chofer P.F. naci na Hulanda di 40 aña , tabata bou di influencia di alcohol. El a keda deteni pa buracheria y core auto bou di influencia y e auto a wordo hibe warda di San Nicolas.
Mas laat e auto a wordo busca pa un amigo. ❑

Habitante ta haya mata di mariwana den su cura

TANKI LEENDERT—Diadomingo 11.13, Central ta manda polis na un cas na Tanki Leendert pa un asistencia. Na e sitio, polis ta papia cu e habitante, kende ta bisa polis cu den su cura el a haya dos mata di mariwana cu a wordo laga atras pa su bisiña. E ta bisa cu un dia prome, a haya un platacion di mariwana den e cura. Polis a tuma e matanan y a entrega nan na de Departamento di Crimen Organisa.

Yiu ta bisa polis cu su tata tin muhe illegal den cas

SAN NICOLAS—Diadomingo 12.17, Central ta manda polis na un cas den Caya Mangasina pa un problema den famia. Na yegada polis ta papia cu e homber A.S., kende ta bisa cu e tin hopi problema cu su yiu homer di 16 aña. Polis a papia cu e yiu y e ta declara cu su tata tin un muhe ilegal cu su yiunan den su cas. Polisnan a topa cu e muhe. El purba sconde, pero a wordo deteni pa polisnan y hiba warda. El a wordo entrega na departamento di Guarda Nos Costa. Piket di Sociale Zaken y Voogdijraad a wordo poni na haltura, cu a bin warda di polis y a yuda e mucha. ❑

Coriente di laman a desvia homber di su ruta

SANTA CRUZ—Diadomingo 15.57, Central ta manda polis na haltura di Atco Beach, pa un persona cu supuestamente ta perdi riba laman. Na yegada polis a papia cu e homber S.V. kende ta declara cu su amigo E.S.W. pa ultimo biaha el a mire 45 minuut pasa den awa. E ta bisa cu su amigo a bay en busca di kreeft. Despues cu e homber a keda mas cu un ora y mei den awa, el a dicidi di tuma contacto cu Central di Alarm. Personal di Brandweer, Kustwacht y Polisnan Maritimo a drenta den e Buskeda. Despues di 30 minuut di buskeda, e homber E.S.W a wordo haya banda di e costa di dump. Polisnan Maritimo a trece canto .El a declara cu coriente kite for di su ruta. ❑

Orado principal lo ta recipiente di premio Nobel Paul Komor

Green Aruba III ta tuma lugar prome weekend di october



Prome Minister Mike Eman hunto cu Director di Utilities Frank Hoevertz

ORANJESTAD - Prome Minister Eman a haci anuncio di e proximo conferencia berde ayera, y a indica asina cu e Green Aruba III ta tuma lugar prome weekend di october. Segun e mandatario, un elenco di orado prominente ta na Aruba dianan 3, 4 y 5 di Octobe pa presenta y contribui cu e proyecto spectacular Green Aruba III cu tanto na Aruba como pafo ta gosa di un reputacion fantastico y indispensabel riba tereno di energia alternativo. Oradonan y participantenan di tur parti di mundo ta orguyoso di ta parti di Green Aruba. Aruba, un isla chikito cu pasonan grandi ta cana bay dilanti.

FRANK HOEVERTZ

Director di Utilities Frank Hoevertsz a habri e conferencia di prensa anunciando inicio di Green Aruba III cu tin tur indicacion di ta bay bira un otro exito, mescos cu Green Aruba I y II. Prome Minister Eman a bisa cu algun siman pasa un delegacion di Aruba tabata na e evento Rio +20 na unda e isla di Aruba a manifesta su mes como un pais lider den haci e conversion convencional den energia nobo. Eman "Nos a haci esaki den un partnership cu Carbon War Room hunto cu Sir Richard Branson. Hunto cu Carbon War Room y TNO Aruba ta liderando e concepto di un crecemento duradero, tanto riba tereno di energia como tambe den e sentido mas amplio di e palabra.

Un desaroyo duradero cu un bon calidad di bida, conservacion di loke naturalesa ta ofrece nos y sociedadnan sostenibel. Tur esaki den e forma husto y ekilibra cu nos kier mira e desaroyo bay".

IMPRESIONA CU TRABOUNAN HACI

Eman ta contento, impresiona y orguyoso cu e trabounan haci dor di e ekipo cu a prepara Green Aruba Conference III. "Hunto cu e vision di nos pais e 'Green Team' a pone Aruba den e posicion faborabel pa por yama bon bini na un Green Conference cu mescos nos a conoce un Rio +20 nos ta bay tin Aruba +20.

Esaki pasobra cu nos miras ta riba 2020 cu ta e momento cu Aruba ta bay alcansa nivelnan record internacional pa loke ta energia renovable. Aruba ta haci esaki den realisacion di proyectonan grandi".

E PROME GREEN CONFERENCE

Dos aña pasa na Aruba un soño cu a bira un ideal, un ambicion y un pasion a bin di mente di hendenan cu un vision. Un vision unda nos kier hiba e pais aki. Eman "Hunto a pone empeño pa haci e soño, e ideal y e ambicion aki bira un realidad.

Esaki tabata e comienso di e prome Green Aruba Conference na 2010. E prome resultadonan di e empeño aki ta bisto awe. Nos ta awe den e edificio na unda TNO ta situa. Dos aña pasa nos tabata para tambe riba escenario bisando cu nos ta desea un "research institute' pa Aruba".

E instituto ey a bin y ta haciendo trabounan grandi riba tereno di energia alternativo. Plannan grandi ta riba mesa pa wordo ehecuta cu ta bay beneficia Aruba henter. Green Aruba III ta den porta. ❑

Minister Arthur Dowers na occasion di 15 aña Scol Basico Washington

Elogio pa prestacion di alumnonan y maestronan y mantencion di scol



Henter e scol ta pose cu Minister Dowers pa un portret



Minister Dowers hunto cabesante Mimi Lampe ta supla bela di e bolo.

ORANJESTAD - Minister di Husticia y Enseñansa Arthur Dowers dialuna mainta tempran a asisti na e apertura di e celebracion di e di 15 aniversario di Scol Basico Washington pa desea e maestronan y alumnonan un feliz celebracion, cual lo dura henter e siman aki. Scol Basico Washington ta scol grandi, pero dinamico y cu hopi bon ambiente ta celebrando e aniversario aki cu hopi sorpresa pa su muchanan. Minister Dowers a añadi cu tambe e ta felicita e maestronan pa un trabao hopi bon haci pa loke ta trata mantencion di e scol y e prestacion nan di e alumnonan.

GRADICIMENTO

Durante e aña escolar 2012/2013, e cabesante, Juffrouw Mimi Lampe y dos maestro Juffrouw Mirla Lande-De Cuba y Juffrouw Angelique van Eerden-Van Gastel, tambe ta celebrando 15 aña laborando na Scol Basico Washington. Minister Dowers a gradici nan pa nan bon trabao na dicho scol, y ta convenci cu nan por sigui eherce nan vocacion pa hopi aña mas.

BON COMENTARIO

E mandatario tabatin bon comentario tocante e muchanan mes tambe, bisando nan cu aunke e scol ta hopi grandi e ta hopi contento di wak e ambiente dushi cu ta reina na e scol y el a motiva nan pa nan mantene esaki asina.

Scol Basico Washington ta un scol publico cu a wordo funda 15 aña pasa, resortando bao di departamento di scolnan publico pa por provee e districto creciente di Noord cu mas cupo pa nan muchanan por bay scol den nan mes bario.❑



ANUNCIO-BLBA/301/12

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1, inciso 2 “Arbeidsvredebesluit III” cu a ricibi e siguiente peticion pa tene un referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou:

Nomber peticionario: **Sindicato di Trahadonan di Aruba (STA)**
Nomber Empresa: **“ Tiara-Air dept. Maintenance”**

Ta pidi atencion ariba e posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Aruba, 27 augustus 2012
Mediado di Gobierno
Anselmo Pontilius

E siman aki caso di inmoralidad cu menor di edad den Corte

ORANJESTAD –Diahuebs awor den Corte di Husticia den Prome Instancia, lo trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un persona relaciona cu inmoralidad cu un menor di edad.

ACUSACION

E acusacion cu Ministerio Publico ta presenta contra e sospechoso ta cu entre Januari 2010 y 19 di Mei 2010 e lo a haci actonan sexual indebido cu un menor di edad.

Ultimamente basta di e tipo di casonan aki ta wordo trata den Corte. Ta di aplaudi cu mayornan di e victimanan a dicidi di denuncia tipo di casonan asina y no keda cu esaki scondi den circulo familiar.

Lamentable ta cu den mayoria di e casonan aki, ta un familiar, un hopi bon conoci di famia ta envolvi. Esaki ta causa hopi tension entre famianan y amistadnan pero finalmente ta Hues ta dicidi kico ta bay sosode cu e persona.

Mirando cu aki ta trata di un caso di practicamente dos aña pasa, e sospechoso entre tanto ta liber y ta di mira kico Ministerio Publico lo bay exigi.

Ta di lamenta cu tipo di casonan asina, ta tarda asina hopi prome cu wordo trata den Corte.❑

Nan tabata encarga cu manda mula pa Hulanda

Fiscal a exigi mas cu 10 aña y 6 luna di prison pa grupo traficante

ORANJESTAD – Desde Diabierna mainta te den oranan di atardi, y awe desde mainta te den oranan di atardi, Corte den Prome Instancia ta tratando e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra un grupo di 7 persona. Nan ta wordo sospecha di ta meti den traficacion di droga pa Hulanda. Hasta tin di e grupo ta wordo considera di ta forma parti di un organisacion criminal cu ta dedica su mes na transporte di cocaine.

E sospechosonan cu a presenta den sala di Corte ta: Gezinn Behaj, Edgar Douglas, Carlos Regalado Cabrera, Katerine Perrez Arregoces, Milagros Fortes Dijkhoff, Yoris Cardenas Padilla y Donaldo Quintero de Castro. Ta asina cu Milagros no a presenta pasobra cu e tin problema cu lomba y dokter a conseh'e pa e no keda sinta hopi.

6 MULA CU DROGA GARA

Tratamento di e caso aki ta consisti di diferente caso cu tin relacion cu otro. Por a compronde cu un total di 6 mula, entre nan dos Venezolano y dos Arubiano, lo a wordo gara cu cocaina y investigacion a conduci na detencion di e grupo ariba menciona. E caso aki a cuminsa anda na Juni 2011, caminda durante e periodo di Augustus, September, October y November 2011, mulanan a wordo manda cu droga y nan a wordo deteni. Por ehempel un mula a wordo gara cu 220 gram di cocaina, un otro cu 660 gram, un otro cu 808 gram y hasta tabatin un cu 2 kilo.

Siguiendo cu e investigacion a bay na cas di Bahaj caminda a haya alrededor di 800 gram di cocaine. Segun cu tratamento di e caso tabata tuma lugar, informacionnan interesante tabata wordo treci dilanti. Entre otro e sospechoso Cardenas Padilla lo ta envolvi den e mandamento di mulanan di Venezuela.

TAPMENTO DI TELEFOON

Despues cu a detene e mulanan, e miembronan di narcotica a pidi y a haya autorizacion di Hues Comisario pa por cuminsa scucha yamadanan di telefoon. Ta door di e scuchamento di e yamadanan a bin gara e grupo aki.

Na dado momento Fiscal a presenta cambio den citacion contra mayoria di e sospechosonan. Abogado mr. Chris Lejuez a protesta contra e cambionan di citacion contra su clientenan. E ta haya cu esey ta un acusacion nobo cu ta wordo poni. Hues no ta comparti e punto di bista di abogado. E ta haya cu ta cambio a wordo haci den e citacion pero e hecho castigabel ta keda mesun cos a base di ley.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal, despues di a evalua e funcion di cada un di e sospechosonan a exigi 2 aña y 6 luna di prison pa Gezinn Behaj y Carlos Regalado Cabrera. Fiscal a exigi 1 aña y 8 luna di prison pa Edgar Douglas y Donaldo Quintero de Castro. Fiscal a exigi 2 aña di prison pa Katerine Perrez Arregoces y 14 luna di prison pa Yoris Cardenas Padilla. Pa Milagros Fortes Dijkhoff, Fiscal a exigi 150 dia di prison cual ta loke el a sinta caba. Ayera ainda e abogadonan tabata presenta nan defensa y reaccion di Fiscal. Dentro di algun siman lo por spera sentencia di Hues.❑



Aruba Tourism Authority ta considere un compromiso concretisa

Acuerdo cu Pullmantur ta confirma e compromiso di bishita Aruba 'year-round' na 2013

ORANJESTAD - Na luna di juni, Aruba Tourism Authority a comparti cu pueblo di Aruba e hecho cu otro logro importante a wordo alcansa. Esaki a ser concretisa diabierna ultimo. Manera a ser informa anteriormente, Gobierno di Aruba, Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority a uni forza, trahando hunto pa asina por ofrece incentivonan atractivo y posiciona Aruba fuerte cerca e compania aki. Despues di lunanan di combersacion y negociacion, finalmente e ehecutivonan di Pullmantur, Sr. Jose Manuel Martin y Sr. Jaime Florez a biaha pa Aruba pa asina concretisa e compromiso cu nos isla firmando un acuerdo cu Aruba Tourism Authority representa pa e CEO, Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes.

OBHETIVONAN

Un di e obhetivonan principal di e maneho di e Ministerio di Turismo, alinea tambe cu e obhetivonan di ATA, ta pa atrae mas barco durante temporada abou (low season). Pullmantur a compromete su mes pa bishita nos puerto practicamente tur siman cu 48 'calls' den 2013 y 52 calls den 2014. Esaki ta un logro hopi grandi specialmente pa cu 'low season' cu awor ta conta cu presencia di Pullmantur cu 26 bishita den ambos aña, 2013 y 2014.

CANTIDAD DI BISHITA

Pa aña 2013, Pullmantur lo tin 12 bishita cu e barco Horizon cu tin un capacidad di 1,828 pasahero y 620 miembro di tripulacion como tambe 36 bishita di e barco Monarch of the Seas cu tin un capacidad di 2,733 pasahero y 860 miembro di tripulacion. E barco Monarch of the Seas I tambe lo haci 52 bishitanan na nos waf den 2014. E itinerario di e barco aki ta inclui Cartagena, La Guaira, Curaçao, y Panama. Cu e acuerdo importante aki cu awor ta concretisa, ATA ta confirma su compromiso pa cu e industria di turismo y cu henter e comunidad. Esaki tambe ta specialmente pa esnan directamente relaciona cu e industria di crucero y cu ta beneficia di e logro aki, entre otro nos comerciantenan, taxista, operadornan di tour, tiendanan, et

CREA ALIANSANAN STRATEGICO

ATA a haci uso tambe di e oportunidad di tin e ehecutivonan di Pullmantur riba nos isla, pa reuni y crea aliansanan strategico di mercadeo cu lo ser uza pa promociona Aruba como destinacion den nan itinerario di 2013. Segun e pronostico di ATA, 2013 lo por bira un aña record den cantidad di bishita di barco y pasaheronan di crucero. ATA ta sumamente satisfecho y contento cu e logro aki y ta felicita henter pueblo di Aruba.❑



Momento cu e delegacion di Pullman Tours ta reuni cu ehecutivonan di ATA Aruba



Tiara Air Aruba ta informa over di e situacion cu buelonan pa Punto Fijo

ORANJESTAD - Tiara Air Aruba ta informa cu Aeropuerto Internacional Josefa Camejo na Punto Fijo ainda tin e operacionnan suspendi.

Mirando esaki a dicidi di ofrece e alternativa pa manda pasaheronan via Maracaibo 28 DI Augustus. Esaki Tiara ta hasiendo pa brinda un atencion y apoyo extraordinario na nos rumannan Venezolano den e momento dificil aki.

SUHETO NA APROBACION

Mirando cu e vuelonan aki ta suheto na aprobacion gubernamental na Maracaibo ta pidi tur pasajero di Tiara Air cu tin reservacion pa dianan 27 Y 28 augustus pa Las Piedras pa tuma contacto cu nos call center 5284272. Y di e forma aki lo drecha e ticket via Maracaibo.

Pa cualkier pregunta tambe por tuma contacto.

CAUSANAN EXTRAORDINARIO

Mirando cu esaki ta debi na causanan extraordinario, Tiara Air lo hasi e cambionan di e itinerario original na ningun costo adicional. Cualkier cambio adicional dor di e pasajero ta keda sujeto na e condicionnan y regulacion aplicabel di Tiara Air.❑

Den area hotelero

Hobennan a destrui bentana di bus cu pasahero aden

ORANJESTAD – Den fin di siman na Palm Beach na altura di Hyatt Regency cu Occidental Resort algun hoben a haña ta bon pa manda un obheto y destrui un bentana di un bus di Arubus cu tabata transportando pasajero e momento ey, ningun persona no a resulta herida.
E hecho ta esnan cu a comete e acto aki no ta realisa cu ta dilanti di algun turista y den un area turistico nan ta hasi e fechorianan aki, dunando un mal impression na nos turismo.❑



Destruccion na bentana di un bus di Arubus



Asina e vloer dilanti e bentana kibra den e bus a keda despues di e destruccion

Habriendo e porta di Lighthouse di Westpunt despues di tabata sera pa mas di un decada

A cuminsa traha masterplan pa restaura monumento historico di aruba

ORANJESTAD – Ministerio di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente trahando hunto cu Stichting Monumenten Fonds, a dal e prome paso pa restaura un monumento importante di Aruba. Den pueblo ta referi na e monumento como e "Lighthouse", "Faro" of "Vuurtoren" y ta situa na e punto mas pabou di Aruba.
E monumento aki ta marca 100 aña di existencia, un siglo, e aña aki. Segun historia compila, na 1912 a haya e aprobacion y construi e structura cu a bira e post pa guia maritimo parti pabou di Aruba.
Diabierna ultimo durante un ceremonia simbolico, directora di Stichting Monumenten Fonds, Anne Witsenburg - de jong den presencia di familiarnan di e ultimo "wachter" di e toren, representante di Cede Aruba y di Ministerio di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente a habri porta di e monumento despues cu esaki tabata cera pa mas cu un decada caba. E tabata un momento sumamente emocionante momento cu sra. Witsenburg, kende ta directora di e Fondo desde mei ultimo, a dal e porta habri y por a mira cu e trapi cu ta conduci na e top tabata practicamente intacto y den bon estado.
E rol di e Stichting ta pa busca e fondonan necesario pa e restauracion. Den cuadro di esaki a haci un invitacion na un compania di arkitecto renombra pa restauracion cu ta estableci na Corsou, Anko van der Wouden di INB.
E arkitectonan awor ta bay evalua e structura y traha un masterplan pa restauracion di e toren y tur e area rond.
Na final e Masterplan lo wordo entrega na Gobierno cu e peticion pa traspasa e monumento aki pa e Stichting.
E intencion ta pa por finalisa tur e trabounan den un periodo di un aña. ❑

Como un di e proyectonan na San Nicolas

Trabounan na De Vuyst premira pa keda completa pa final di e aña aki



Chubatonan trahando na de Vuyst



Material di construccion na de Vuyst

SAN NICOLAS – De Vuyst ta, hunto cu Yuana Morto, un di e proyectonan di mas grandi cu ta andando den districto di San Nicolas. Den luna di Mei ultimo, despues di e proceso di planeacion, financiamento y destaho publico, a duna inicio na e trabounan di construccion y mehoracion di ambos compleho habitacional. En total, e proyecto ta cambiando bida di por lo menos 120 famia, pa miho.

80 PROYECTO

Actualmente e departamento, ta coordina y ehecuta riba 80 proyecto inclui den e lista di prioridad dor di Gabinete Mike Eman. Ta haci esaki naturalmente, den conhunto y cu cooperacion di diferente otro departamento publico y empresanan di utilidad, entre otro. Ir. Raffy Kock y su ekipo ta reuni dos bes pa siman cu e Minister di Infrastructura y tambe cu Prome Minister pa tene nan na altura di e desaroyo di e trabounan na nivel nacional.

40% TA CLA

Pa loke ta trata De Vuyst specificamente, te na e momentonan aki e ta 40% cla. Expertonan involucra ta tuma nan trabou hopi na serio y a percura pa tur trabou cana di e miho manera posibel. Esaki ta nifica adaptacionnan manera den e caso di e sistema di iluminacion. Solamente den e proyecto aki, e area di casnan di FCCA a haya 172 palo di luz LED. E otro 23 bario cu ta forma parti di Plan Bo Bario tambe ta hayando un sistema igual pa percura cu e cayanan ta miho ilumina posibel, cu e consumo mas abou di energia.



Un di e camindanan na de Vuyst

COMPLEHO CUBRI CU KLINKERS

Full e plan pa e compleho aki ta cubri for di caminda y trottoirnan nobo di klinklers te na tur e rednan di utilidad nobo. Cayanan largo ta concentrando casi tur e trabou den e dianan aki, pero manera Ir. Kock a indica, director di e contratista encarga cu e proyecto a duna su siguridad cu tur trabou lo ta completamente cla pa Januari 2013, pero pa final di aña caba e gran mayoria lo ta cla.

RENOBACION DI CASNAN

FCCA a renoba e casnan social cu ta alrededor di 60 na De Vuyst so. Ta trata aki di parcelanan tipo 'halfwoning' cu por cierto e estilo ta aplica na Yara y Pos Chikito tambe. Den e renobacion a cambia e murayanan di paden pa bloki tradicional cu ta mas duradero cu e material cu a uza anteriormente. FCCA mes a percura pa e habitantenan wordo muda pa otro area mientras cu e trabounan di renobacion ta andando.

BICIÑANAN ENTUSIASMA

Biciñanan ta masha entusiasma di wak con e trabounan ta canando y por ripara caba cu e bario ta hayando otro cara. De Vuyst ta djis otro proyecto cu Gabinete Mike Eman ta contento di mira con el a cuminsa e aña aki, y por bisa cu, lo caba e aña aki tambe beneficiando un cantidad grandi di famia di pariba di brug.❑

Despues di e robo deportivo 2011

Vandalismo ta continua na Centro di Bario Playa Pabao

ORANJESTAD, - Despues di e robo deportivo di aña pasa na unda un organisacion deportivo, cu ta traha na bienestar di deporte y hubentud, a horta e net di e "backstop" di Centro di Bario Playa Pabao, vandalismo ta continua na Centro di Bario Playa Pabao.

Diasabra mainta ora cu e presidente a yega na e Centro a tuma nota cu un biaha mas antisocialnan tabata activo y e biaha aki un biaha mas a bay cu henter e instalacion di e tubo di koper. Mescos cu tabata e caso cu e net di e "backstop" ladronnan a tuma nan tempo pa comete nan acto. Mester tabata di diabierna pa diasabra ora cu e malhechornan mester a yega Centro cu nan plannan pasobra nan mester a bin cu un mokel pa kibra e cement cu tabata cubri e tubonan di koper.

No ta prome biaha cu e malhechornan ta kies Centro di Bario Playa Pabao pa comete nan acto antisocial. Despues di e net di e "backstop" esaki ta di tres biaha caba, den un tempo relativo corto, ta destrui e instalacion di awa y ta bay cu e tubonan di koper y asina hinca e Centro den un gasto cu no tabata necesario.

Fundacion Centro di Bario Playa Pabao ta un organisacion na unda miembronan di directiva y boluntarionan ta traha na bienestar di e bario di Playa Pabao y Aruba en general riba tereno social, deporte, informativo y recreativo. P'esey no ta aceptabel cu mientras nan ta construi den oranan liber sin ricibi pago, otronan ta destrui pa asina fortalece nan organisacion of interesnan personal.

Ta di spera cu pronto autoridad lo pone man riba e malhechornan aki. Pues si bo sa algo di e vandalismo na Centro di Bario Playa Pabao sea asina bon di tuma informa cu autoridad of directiva di Centro di Bario Playa Pabao. Tur crimen un dia lo mira luz di dia.❑

Famia Visser cu inversion grandi den San Nicolas

ORANJESTAD- Diabierna atardi den curason di San Nicolas a tuma luga e "Spantenbier" pa celebra e punto mas halto y culminante di e renobacion completo di Botica San Lucas na San Nicolas. E ta prome botica di famia Visser y el a ser cumpra na aña 1967. Minister Visser ta comenta cu e momento ey, e tabata tin apenas 2 aña y ta asina famia Visser a cuminsa nan negoshinan di Botica aki na nos isla cu despues a expande cu mas botica riba demas islanan manera Corsou, Boneiro y St. Maarten.

E inversion den e renobacion ta hopi y Famia Visser a desea di renoba e edificio completo pero conservando e estilo original di e botica. Un lift a ser añadi na e edificio pa asina haci e segundo piso posibel pa mas desaroyo pa San Nicolas.

Minister Visser a señala cu nan tin confiansa den e futuro di San Nicolas. E renobacion su diseño a haci pa ruman di Minister Visser, e arkitecto ta Sr. Carlos Profeet di Inarch y e contratista ta Trendy Homes di Sr. Gregory Kock. Minister dr. Richard Visser a keda sumamente contento cu e avance di e trabaonan y dentro di algun luna Botica San Lucas lo ta completamente remodela pa sirbi e comunidad di San Nicolas cu e botica mas moderno di Aruba y den nos region. Su interior lo ser realisa pa un compania Hulandes cu lo set up e botica den un sistema mas servicial y cu mas posibilidad y producto pa e clientela di Botica San Lucas y pueblo di San Nicolas.



Riba combinacion di potretnan por aprecia momentonan di e spantenbier na Botica San Lucas, den presencia di Minister Visser y demas invitadonan.❑

Premier Eman di bishita na Club Kibrahacha

"E filosofia di comunitarismo di Kibrahacha ta loke nos kier hiba den barionan"

ORANJESTAD – Club Kibrahacha ta un centro na unda nos grandinan por pasa dia den un ambiente di cas. Nan ta wordo entrene na un forma sano y agradabel. Club Kibrahacha ta comparti e mesun pensamento di Gabinete Mike Eman pa promove comunitarismo, cu ta un parti central di e Plan di Gobernacion di e gabinete aki. Durante un bishita placentero pa Prome Minister Mike Eman, pero tambe pa e clientenan cu a keda sorprendi cu yegada di e mandatario, a mira con clientenan di Club Kibracha, 60+, ta pasa ratonan agradabel haciendo diferente tipo di entretenimento. Hustamente e idea cu Prome Minister Eman y su Gabinete tin pa hiba den barionan di Aruba. P'esey tabata importante e bishita na e sede di Club Kibracha na Piedra Plat.

Despues di un recorido mirando con e grandinan ta practica ehercicio ritmico cu Romo Fingal, ta hunga bingo of trahando riba obra di man cu e tema di Pasco, Premier Eman a haya un splicacion di e directiva encabesa pa Jefrey Matos di kico tur nan ta haciendo y con nan kier hiba nan conocemento pa otro barionan di Aruba. Un iniciativa cu a cay den bon tera cerca Prome Minister. E mandatario a mustra riba e prioridad cu su Gobierno a pone pa drecha calidad di bida di e habitantenan den e barionan. Loke cu a keda constata na momento di drenta e barionan, ta cu e cantidad di 60-plussers a bin ta aumentando. Den cuadro di esaki, "e bon trabou cu Kibrahacha ta haci nos por sostene pasobra e ta algo bon, p'esey nos a pone sr. Leo den Hertog disponibel pa un programa di movecion pa e grandinan," e mandatario a comenta. Na mesun momento el a sigura cu Gobierno por busca experticio di Kibrahacha di traha cu e grandinan pa comparti esaki di tal manera cu e tipo di actividadnan cu ta wordo organisa pa bay den e barionan tambe. Kisas no mes amplio, pero si cu e mesun concepto di mehora calidad di bida di nos grandinan.

Aworaki caba den diferente bario tin instalacionnan cu no ta wordo uza 100%. Prome Minister Eman a duna e ehempel di scolnan, cu despues di merdia ta bashi y cu por wordo uza pa e grandinan diberti nan mes. Pero tambe tin facilidadnan manera centronan di bario cu por wordo incorpora pa hinca e concepto di Kibrahacha den e barionan di Aruba.

E Prome Mandatario di Aruba na final di su bishita a elogia e sentido di comunitarismo cu Club Kibrahacha, igualmente YMCA, ta practicando na Aruba y cu su Gobierno ta promoviendo tambe.

Sr. Jeffrey Matos, director di Club Kibrahacha y su directiva tambe kier mira cu e trabou of actividadnan di nan organisacion ta wordo hiba den e barionan rond Aruba. Ta p'esey a haci e invitacion na Prome Minister pa splica kico ta wordo haci na e club y con nan ta desea di mira e actividadnan aki wordo amplia pa mas ciudadano por probecha y sigui funciona den comunidad. Actualmente Club Kibrahacha tin casi 300 cliente cu ta bini for di diferente bario di Aruba. Si logra pa hunto cu Gobierno hiba e concepto aki rond Aruba, e clientenan por keda den nan mesun ambiente, nan mesun bario cu un bon calidad di bida.❑





Bista di e bishita di Premier Mike Eman na Centro Kibrahacha





Segun ehecutivo hoben di TNO Ivan Flanegin su meta ta pa

Delinea maneho pa trece tur partido na Aruba hunto envolvi den produccion di energia



Sr. Ivan Flanegin

ORANJESTAD- Den e edificio dr. Edward Cheung Centre for Innovation e proyecto grandi Green Aruba III a wordo anuncia. Ministernan Eman y de Meza hunto cu director di Utilities Frank Hoevertsz y e hoben ehecutivo di TNO Ivan Flanegin tabata presente pa haci e anuncio aki. Ivan Flanegin ta den e proceso di haci Aruba mas 'berde', asina Hoevertsz a bisa na momento cu e dun'e palabra pa splica e rol di TNO den Green Aruba III. Flanegin a tuma e oportunidad pa gradici gobierno pa duna TNO e chens pa un bes mas forma parti di Green Aruba Conference. Di biaha el a sigui cu un splicacion kico TNO desde februari di e aña aki a bin ta haciendo. Na februari TNO a bira operacional na Aruba.

DOCUMENTO

Ivan Flanegin "Un di e prome proyectonan di TNO tabata pa desaroya e documento yama 'Roadmap Sustainable Aruba'. Su meta principal ta pa delinea un maneho na un manera sistematico pa trece tur partido na Aruba hunto cu ta envolvi den produccion di energia. Pa nos cana riba e mesun caminda y no banda di otro. E punto di salida di e documento ta wordo yama e 'trias energetica'. Su prome punto ta pa reduci e consumo innecesario di energia, na di dos luga wak con produci energia na un manera alternativo y na di tres luga ta pa loke no por produci pa medio di tecnologia na energia alternativo haci uzo di e manera mas responsabel posibel di energia fossiel".

LIVING LAB

Flanegin a splica cu un di e proyectonan cu a sali mesora di e documento ta e asina yama 'living lab' cu awor a cambia di nomber y a bira 'smart community'. Esaki ta un proyecto cu ta wordo realisa di tal manera cu pa otro aña den e periodo aki por anuncia su finalisacion.

Otro proyectonan di TNO cu otro partnernan ta por ehempel e curso di 'solar panel energy' cu a wordo ofreci na ELMAR, EPI y DTI y na empleadonan di WEB. Esaki ta pa cuminsa introduci e tecnologia aki na Aruba. "Esaki ta un curso cu a wordo organisa cu Arizona State University. Nos ta den proceso pa trece e di dos curso na luna di October na Aruba.

TNO ta desaroyando un otro curso riba grid management. Esaki ta pa wak con Aruba ta bay deal cu diferente fuente di energia alternativo. Tur esaki ta fit den e contexto general di e 'Green Faculty' na unda Universidad di Aruba, Arizona State University y otro universidadnan renombra internacional ta bay forma parti di dje". Ingeniero Flanegin a splica un poco tambe di e proyecto di un test site di solar panel cu TNO ta introduciendo na EPI actualmente. Un proyecto cu ta keda cla na momento cu Green Aruba III cuminsa.

HOBEN MODESTO

Despues cu Ivan Flanegin a caba di papia Frank Hoevertsz a bisa esnan presente cu Ivan ta un hoben masha modesto. E no a bisa nada di su mes, p'esey e ta haci'e. Ivan Flanegin ta un ingeniero di TU Delft y ta specialisa den energia solar. E persona perfecto den e luga perfecto.❑

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Savaneta ta contento cu gobierno ta bai renoba e piernan na Savaneta

ORANJESTAD - E piernan ta parti di bida di esnan cu ta biba na Savaneta. E ta util pa e piscadornan di Savaneta pa mara boto y pa baha nan cargacion di piscanan y tambe pa baha personanan y tambe e habitantenan di Savaneta semper a uza e piernan pa subi y baha ora di bai landa cu famia! nos por corda di chiquito habitantenan di Savaneta ta bai landa na e piernan aki y cu tristeza a constata cu nan a deteriora y hasta kibra door di mal tempo y ja e muchanan no por a haci uso di e piernan aki mas! Awor cu minister Oduber a anuncia cu gobierno lo bai drecha tur e piernan aki na Savaneta a reina un alegria atrobe. Ta spera cu pronto lo nan por cuminsa drecha e piernan di manera cu e habitantenan na Savaneta por haci uso di nan atrobe. E piernan aki ta parti di bida di Savaneteronan y ta contento cu gobierno ta bai drecha nan. E pier principal cu casi tur hendenan tawata haci uso di dje ta e pier unda antes Brisas Del Mar tawata ubica y awor e ta den un estado cu ja no por haci uso di dje mas. Ta felicita minister Oduber cu e decision aki y ta spera cu pronto por cuminsa y caba di drecha e piernan aki pa Savaneteronan por haci uso di e piernan aki bek sea pa bai cu famia y landa of piscadornan ta haci uso di e piernan aki pa trece nan cargacionnan di pisca tera!❑

BON DIA Aruba

Igor Croes ta mira un soño bira realidad

"Smile Mobile" iniciativa di Aruba Lions Club pa yuda cu cuido di djente di nos grandinan

ORANJESTAD - Aruba Lions Club a inaugura e "Smile Mobile", den un evento special teni na e cas di nos grandinan den Palisiaweg na San Nicolaas. Esaki a sosode den presencia di Minister Dr. Richard Visser, miembronan di e club di servicio, e huespednan di e cas di anciano y demas invitadonan.

Igor Croes ta un miembro activo di Aruba Lions Club cu a bin cu e tremendo iniciativa pa pone un "smile" riba e cara di nos grandinan, hunto cu nos ex President sr.Claret Lopez e la compartie su idea, nos ex President sr. Claret Lopez no a duda den e projecto aki y asina nos a cuminsa cu e proyecto cu a haya e nomber di "Smile Mobile", nos Presidente actual sr Randolf Vrolijk tambe a pone su confiasa den e projecto y a sigi sostene pa e por bira realidad. E proyecto aki a inicia 4 aña pasa, ora cu Igor Croes tabata bishita su welonan na e cas di anciano, unda el a constata cu no solamente su famia tabatin necesidad di wordo yuda, sino tambe otro ancianonan tabata pidi su ayudo. Mirando cu si nos ancianonan no tin un dentadura cu ta sinta bon den nan boka of ta kibra nan no por come bon y nan salud ta bai atras.

Esaki a bira un rutina caminda tur fin di siman e tabata pasa un pa un na e cas di nos grandinan pa asina wak ken nan protesis lo a kibra of cu mester a haci un ahuste. Asina e proyecto aki a cuminsa crece y awor el a bira un realidad cu inauguracion di e "Smile Mobile", cu ta brinda e posibilidad pa yuda mas di nos grandinan.

"Nos grandinan hopi biaha ta un grupo lubida, p'esey nos di Aruba Lions Club ta pone accento riba e grupo aki. Nan ta esunnan cu pa hopi aña a traha pa e comunidad, pa hopi cos cu awe nos tin ta danki na nan", asina Randolf Vrolijk, Presidente di Aruba Lions Club a expresa. "Aruba Lions Club tey pa sirbi e comunidad y sirbi esunnan cu mester y ta den necesidad".

Minister Dr. Richard Visser tambe tabata presente na e ocasion special aki y no por a keda sin menciona e admiracion grandi cu e tin pa Aruba Lions Club. No solamente cu e "Smile Mobile" sino tambe cu otro proyectonan pa combati obesidad cu e club di servicio a inicia cune, ora cu ningun otro instancia of organisacion tabata papia di dje mes. Minister Visser a enfatisa cu awendia e cuido di nos grandinan ta rekeri mas sosten na cas y p'esey e mes ta bin cu un Bus di Salud. E mandatario ta haya cu e "Smile Mobile" aki ta fit precies den su vision y maneho pa cu cuido di nos grandinan.

E sponsornan mesora a duna sosten na e iniciativa aki pa asina bin cu un trailer mobil full ekipa a traves di cual lo por duna asistencia na e grandinan. Jossy Motors a regala un generator, Delta Blue/Toshiba a haci donacion di un laptop, oficina di abogadonan Gomez & Bikker a contribui cu e projecto, Nagico a yuda sponser e empleadonan, JR Auto Center a sponsor e tirenan y Fast Delivery Service a haci donacion di un airco.

Un danki speciaal mi kier manda pa Magaly Franken cual ta nos technico dental / administratora, tambe na Julio Bosnie cu ta nos electricien / handyman, cu nan cooperacion y organan liber cu e projecto aki , sin nan sosten mi no a jega asina leeuw.







Aruba Lions Club lo ta "on the road" pa asina atende nos grandinan. "Nos lo hacie libremente y cu hopi cariño", asina Igor Croes a expresa durante e inauguracion di e proyecto na Palisiaweg.

Lions Club International ta representa riba 1.4 miyon miembro parti den mas cu 46 mil club rond mundo den 205 pais of areanan geografico. Anualmente e organisacion ta percura pa inverti miyones di dollar den iniciativanan caritativo rond mundo. Aruba Lions Club ta un club di servicio cu ta existi pa 64 aña caba na Aruba y ta bon conoci riba nos isla pa su forma activo di yuda cu proyectonan pa comunidad. E ta conta cu 63 miembro y administrativamente ta resorta bou di districto E1, cual districto ta cubri e area regional Aruba, Boneiro, Corsou, y estadonan Venezolano manera Falcon, Zulia, Trujillo, Merida, Tachira y e cono pabou di estado Apure. Anualmente Aruba Lions Club ta genera un suma grandi dor di su eventonan pa recauda fondo, pero ta inverti tur bek den comunidad a traves di un lista largo di organisacion y instancianan den necesidad

Riba combinacion di potretnan por aprecia momentonan di e apertura di e smilemobile den presencia di miembronan di Lions Club, minister di Salud dr. Richard Visser y tambe habitantenan di e cas di anciano di Palisiaweg.❑

Na El Gaucho Grill Argentino

E boda di bo soñonan ta cuminsa cu e "rehearsal dinner" di bo soñonan







Oranjestad – E isla di Aruba ta bendiciona cu un gran cantidad di pareha cu ta scoge pa celebra e dia mas importante di nan bida akinan. Pa mas di tres decada, El Gaucho Grill Argentino ta contribuyendo pa haci bodanan inolvidabel, pa hopi pareha, nan miembronan di famia y nan amigonan, sirbiendo como anfitrion di e actividad tradicional prome cu e ceremonia di bruid, conoci como e "rehearsal dinner", riba e anochi prome cu nan dia grandi.

Asina ta cu no ta un sorpresa cu un "rehearsal dinner" elegante na El Gaucho Grill Argentino a forma un parti popular riba hopi programa di actividad pa celebracionnan di bruid, durante e zomer aki.

E invitadonan generalmente ta inclui e pareha cu ta bai casa y otronan cu ta forma parti di e partido di bruid, incluyendo miembronan di e famia extendi y invitadonan cu ta bin di otro paisnan.

Un cena exkisito sirbi na un manera relaha na El Gaucho ta permiti miembronan di famia y amigonan di e futuro esposo y esposa pa topa otro y pasa un rato dushi. Tambe e ta un oportunidad excelente pa e pareha por gradici tur hende cu a yuda of contribui na e preparacionnan pa e bruid. Entre e platonan, esnan invita por brinda na e pareha, of, manera cu ta e caso hopi biaha, conta storianan chistoso tocante e esposo y esposa, sigui pa e dunamento di regalonan chikito, como un muestra di aprecio na tur esnan cu a sostene nan durante e locura prome cu e bruid.

E "rehearsal dinner" signatura di bruid di El Gaucho ta tuma luga den un di e restaurant su salanan priva di come, unda invitadonan ta wordo sirbi cu menunan traha specialmente pa e ocasion, cuidadosamente prepara na honor di e ocasion pa e restaurant su ekipo culinario. E sala ta decora cu blaasnan di helium y confetti, cu flornan fresco y petalonan, sin cu mester paga un suma adicional pa esaki. Gerencia di e restaurant cu mucho gusto lo coordina e servicionan di un DJ, of cualkier banda local popular, tocando un tremendo variedad di musica, for di canticanan bieu te cu e top 100. E restaurant tambe ta ofrece ekipo audio-visual si en caso kier hunga un DVD of haci un presentacion special.

Atencion special semper ta wordo dedica na e presentacion di e pasaboca, cu bolonan unico, riba platonan decora, y loke semper ta cay na agrado di invitadonan, esta un fontein di chuculati cu fruta tropical corta fresco, como un sensacion dushi.

Sin gasto adicional pa e huur di e sala, y hopi otro toke adicional, e bruid di bo soñonan por start sin cualkier problema cu un "rehearsal dinner" elegante, teni na El Gaucho Grill Argentino. Riba combinacion di potretnan por mira varios di e parehanan teniendo nan rehearsal-dinner na El Gaucho.❑





Un decision grandi pa futuro

Aruba a afilia na Colombia pa administra su registro di cabay



Riba e foto aki por aprecia ora cu ta pluk un cabey for di e cola di e cabay



Momento cu ta planta e micro-chip den e cabay



Certificacion di registro di e DNA di e cabay

ORANJESTAD – Organisacion Cabayista Arubano (OCA) a tuma un decision grandi. Un decision di gran importancia pa Aruba y cu lo tin hopi beneficio y bentaha pa e criado serio y pa e posicion equino di Aruba den mundo. OCA a caba di cera un contract cu Fedequinas pa no unicamente nan administra henter e proceso di registracion di cabay, pero pa duna OCA acceso na nan data-base y registro, completo cu testnan di DNA cu mester haci pa tur cabay tin un registro reconoci mundialmente. OCA tin algun aña caba ta negociando y studiando e cooperacion aki, ya cu e ta trece cun'e un compromiso financiero, pero tambe retonan logistico. No ta facil pa Aruba como pais chikito y cu relativamente poco cabay por tin un registro full independiente y alabes mundialmente reconoci. Asina mes riba cada registro lo aparece cu e ehemplarnan ta registra na OCA-Aruba. O sea cu Aruba ta mantene su identidad y na e mesun momento utilisa e structura organisatorio di un cuerpo asina grandi y poderoso manera Fedequinas.

Utilisando e aparato di Fedequinas, cu ta e federacion nacional di cabaynan di paso di Colombia, e proceso di haci test y registro lo sali Aruba hopi mas barata cu si Aruba lo a haci'e directamente. E solo acceso na nan data-base ta un enorme beneficio y progreso, ya cu nan tin mas di 80,000 cabay registra.

Den e proceso di añanan, e gran mayoria di cabaynan a ser treci di Colombia y mundialmente e rasa di cabaynan di paso tin su reisnan hopi fuerte na Colombia.
Actualmente cabaynan cu a nace na Aruba sinembargo no tin un registro reconoci internacionalmente. Cu e convenio cu Fedequinas, OCA lo keda encarga pa autorisa e compilacion di e datonan necesario pa haci e test di DNA, cu lo determina si e ehemplar ey berdad ta yiu di tal cabay y tal yewa. E proceso ta encera cu un persona autorisa pa OCA lo planta e micro-chip den e cabay. Siguientemente e lo pluk cabey for di e crinnan of cola di e cabay, seya e cabey cu mester contene e reis di e cabey den un envelope. Ta necesario pa saca foto di diferente angulo di e ehemplar, cu anotacionnan particular cu e cabay tin na su cara y su curpa y manda tur esaki pa Fedequinas, cu na su turno lo manda e prueba pa e laboratorio na Davis University na California, Merca pa haci e test di DNA.

Asina cu e prueba bin back pa Fedequinas, nan lo procesa e registro y e propietario lo haya esaki. OCA a saca un tarifa di introduccion y costo pa miembronan di OCA ta f.350 pa registro y ta encera tur trabao di comienso te final cu e entrega di e registro den man di e miembro.

E bentaha mas grandi ta cu e cabaynan di Aruba cu un registro asina lo por competi y cera conoci na tur parti di mundo. Tambe den e proceso di bende un cabay cu un registro reconoci ta duna un balor indispensabel na e ehemplar.❑

Mary-Ann Kock a gradua for Universidad di Aruba cu exito



Riba e foto por mira e graduado, Mary-Ann Kock, hunto cu mr. Dr. C. Bollen, mr. Dr. J. Israël y mr. J. de Cuba.

ORANJESTAD – Recientemente Sra. Mary-Ann Milene Miranda Kock, a gradua for di e Facultad di Ley na Aruba. El a termina su estudio defendiendo su tesis titula: Publieke consumentenbescherming. Presente riba e dia aki tabata miembronan di e comision di examen consistiendo di mr.dr. C. Bollen, mr. Dr. J. Israël y mr. J. de Cuba. Un palabra di pabien ta bay pa Sra. Kock cu su logro for di su coleganan di Universidad.❑



Mary-Ann Kock, hunto cu su mayornan y e comision di examen di Universidad di Aruba.



Mary-Ann Kock, ricibiendo su bul.

En coneccion cu renobacion di sucurscal di Cura Cabay

Subway cu donacion di mueble na Pieterboerschool



ORANJESTAD – Diasabra ultimo, e restaurant cu su menu "FreshFit" cual ta bon conoci como un compania cu semper ta pendiente di nos comunidad, a sorprende representantenan di Commandeur Pieterboer Basisschool cu un donacion inusual, cual a wordo ricibi cu mannan habri.

Subway Cura Cabay tabata den pleno renobacion for di siman pasa y mayoria di nan mueble y ekiponan, aunke nan ta den hopi bon condicion, lo no por wordo uza mas den e restaurant nobo. Pensando kico nan lo haci cu nan, gerencia di Subway a dicidi di ofrece na Commandeur Pieterboer Basisschool, como cu scolnan semper tin uzo pa y mester di un variedad grandi di mueble y ekiponan cu por yuda haci e bida diario na e scol mas placentero. Subway di e forma aki kier duna bek na e pueblo di pariba di brug pa nan sosten den bon y malo

"En bes di benta afo loke no lo wordo uza mas of pone e cosnan den un magazijn, nos a invita representantenan di Commandeur Pieterboer Basisschool pa bin scoge kico cu nan tabata mester of kier pa nan scol for di e inventario di e restaurant. E escogencia a bay pa Commandeur Pieterboer Basisschool como un aprecio pa un organisacion valioso den e region di Subway Cura Cabay", asina gerencia di Subway Aruba a duna di conoce durante entrega di e mueblenan aki. El a yuda e alumnonan personalmente pa carga e mueblenan pa hiba scol.

Representantenan di e Pieterboerschool a keda hopi contento cu e donacion y a expresa cu nan lo haci hopi bon uzo di tur loke nan a haya for di Subway.

Riba combinacion di potretnan por aprecia momento cu voluntarionan ta sacando e mueblenan for di Subway pa asina hibanan pa Commandeur Pieterboerschool.❑

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta anuncia

"Small Business Week 2012" lo tuma luga den luna di November





ORANJESTAD - Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, Minister di Asuntonan Economico, ta masha orguyoso di por anuncia cu e aña aki e "Small Business Week" lo tuma luga na luna di November.

E fechanan ainda no ta confirma, segun e mandatario a indica. Riba esaki lo tin un anuncio posterior pa asina tur esunnan interesa por ta debidamente informa y prepara.

Minister di Asuntonan Economico a laga sa cu e evento di aña pasa a resulta un exito rotundo. Un cantidad di hende a participa durante e siman dedica na tur cos cu tin cu haber cu negoshi. Nan tabata buscando mas informacion pa habri nan propio negoshi of tabata kier tabata miho prepara.

Pa e Small Business Week aña pasa a ofrece diferente workshops y e aña aki tambe ta bay tin esakinan y otro elementonan nobo durante e siman. Lo ofrece e workshopsnan pa tur esunnan cu ta interesa riba diferente area manera Mercadeo, preparacion di e Business plan, Belasting, Financing y Banking, etc. Tur esaki lo wordo trece padilanti a traves di diferente orador. A subraya cu e evento di e aña aki lo bira mas grandi, sigur mas cu aña pasa.

Segun e mandatario, IDEA lo forma un parti integral di e Small Business Week, pa duna informacion y guia na tur futuro empresarionan. Aña pasa IDEA tabata simplemente un proposicion. Durante e aña aki no solamente IDEA a habri su portanan, pero ya caba un cantidad grandi di hende a pasa caba na IDEA pa busca guia y pa haya informacion riba con pa lanta nan negoshi.

"Nos ta preparando un evento mas grandi ainda cu aña pasa, cu e unico meta pa duna tur esunnan cu ya caba tin un negoshi of ta pensando pa habri un negoshi, mas informacion posibel pa hisa e probabilidad cu e negoshi ta un exito", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa cu un satisfaccion pa e exito di IDEA y di Small Business Week. ❑

"Appeltjes van Oranje 2013" ta trece generacionnan hunto.

Oranje Fonds ta buscando participante pa "Oscar di e Mundo di Bienestra"

ORANJESTAD- Tur e añanan ta conta. Esaki ta e tema di "Appeltjes van Oranje 2013". Oranje Fonds lo corona tres iniciativa exitoso cu a conecta diferente generacion hunto den forma exitoso y ta pidi organisacionnan pa nomina nan iniciativo. Tur aña Princesa Máxima, patrona di e Fondo, ta haci entrega di "Appeltjes van Oranje" na Palacio Noordeinde. "Appeltjes van Oranje" ta wordo yama tambe e "Oscarnan di e Mundo di Bienestar".
"Appeltjes van Oranje" ta wordo entrega pa di 11 bes den 2013. E tema di e edicion aki ta tur aña ta conta. Oranje Fonds ta busca iniciativa cu ta conecta diferente grupo di diferente edad cu otro na un manera exitoso y inovativo. Importante den esaki ta cu e inicativanan ta trece diferente generacion hunto. Ronald van der Giessen, director di Oranje Fonds, ta bisa: "Oranje Fonds ta desea pa, di un forma duradero, trece hende hunto cu normalmente lo no a topa otro. Pesey nos ta spera di ricibi hopi aplicacion di iniciativanan special riba e tema aki. Ta exclui studiantenan cu ta lesa den scolnan basico of hobennan cu ta siña hende grandi con pa manda sms."
"Appeltjes van Oranje" ta wordo presenta tur aña na iniciativanan special cu ta compromete nan mes pa mehora e relacion social entre e diferente gruponan y un comunidad sostenibel. E prijs ta consisti di un statua di brons den forma di un appel oraño, diseña y crea pa Reina Beatrix, y un suma di placa di 15.000 euro.

Oranje Fonds ta duna sosten na iniciativanan social cu fondo, conocemento y contacto. Aña pasa el a entrega € 32 miyon na organisacionnan cu ta mehora un comunidad cu nan a scoge den Reino Hulandes. Pa medio di e fondonan aki hende ta topa otro of nan ta haya un luga nobo den comunidad. Oranje Fonds ta wordo sostene entre otro pa Loteria di e Codigo Postal Nacional, Lotto y pa amigo y companianan. Prins di Cas Oraño y Princesa Máxima ta e pareha protector desde cu Oranje Fonds a wordo funda.
Nominacionnan por wordo entrega no mas laat cu 28 di september na Oranje Fonds.
Bishitawww.oranjefonds.nl/appeltjes.❑

Sylvie Eman ta gradua na Facultad di Ley

ORANJESTAD- Señora Sylvie Marie Eman a gradua na Facultad di Ley, di Universidad di Aruba.
E la termina su estudio defendiendo su tesis: Aruba en mensenhandel:In hoeverre voldoet Aruba aan de internationaleafspraken over de aanpak van mensenhandel?
Presente ariba e dia aki tabata mr. R. Gaarthuis, mr.dr. E. Witjens y mr. E. Baars.
Un palabra di pabien ta bay pa Sra. Eman cu su logro.❑

E regreso di "The Monster Trucks"







ORANJESTAD: Manera ya caba ta conoci october proximo Aruba lo bay conoce un biaha mas un Monster Truck Show den Elias Mansur Sports Park.
En coneccion cu esaki The Brute Organization ta organisando diferente manera pa asina bo por gana bo entrada completamente GRATIS! Asina aki diasabra ultimo a ranca sali cu e campaña di recycla unda cu ya hopi hende a trece nan materialnan di reciclahe manera Aluminium, Carton, Plastic, Papel, Glass, Hero y Koper na e MRF Container di Ecotech pa asina spaar punto pa haya nan ticket GRATIS!
Tur diasabra te cu dia di e evenemento Ecotech su MRF Container lo ta habri pa colecta sushi y pa duna hende nan punto nan cu nan mester. E un di e sponsor nan di e magno evenemento aki E MRF container aki lo bay move cada 2 siman pa un otro bisindario pa asina henter Aruba por probecha di esaki.
E siman aki un bes mas e MRF Container lo ta para den bario di Savaneta. E Container ta habri diasabra di 8or di mainta pa 4or di atardi. Cuminsa colecta bo sushi pa asina bo tambe por wak "THE RETURN OF MONSTER THE TRUCKS" october 26, 27 y 28 di october proximo completamente GRATIS! The Brute kier a gradici tur su sponsornan pa nan cooperacion pa asina haci e evento aki posibel. Riba combinacion di potretnan por aprecia momento cu varios persona ta bin trece nan material pa recicla pa asina gana nan entrada gratis pa e evento aki.❑

Pa atende prome congreso di HIV organisa na Aruba

Yegada di diferente oradonan na e congreso di HIV

ORANJESTAD – E prome congreso Manera comunidad di Aruba por a ripara, na Aruba ta wordo organisa pa prome biaha un congreso pa informa mas tocante e malesa di HIV. Pa esaki un cantidad grandi di persona a yega nos isla e fin di siman aki. Tambe hunto cu nan a yega e oradonan cu lo percura pa duna e informacion corecto y asina yuda e specialistanan miho pa combati e malesa aki y cu no solamente Aruba, pero e islanan den di nos region tambe por ta completamente limpi di HIV/AIDS, cual ta e meta final di e organisadonan.
Un di e oradornan pa e congreso aki ta Dr. Sten Vermund. Dr. Sten Vermund lo ta e distinguido orador durante e di 9 CCAS HIV/AIDS Workshop. Dr. Vermund ta e director di e "Vanderbilt Institute for Global Health" y tambe ta sirbi como "Amos Christie Chair in Global Health" y Profesor di Dokter di Mucha y den Medicina Preventivo. Dr. Vermund su interes principal den su investigacionnan ta den e control di malesanan contagioso y prevencion cu enfoke riba e paisnan den desaroyo y e area zuidoost di Merca unda cu e servicio medico ta di poco calidad. Su trabou actual ta inclui e cuido di dos area rural grandi cu HIV/AIDS y proyectonan di prevencion na Mozambique y Nigeria, di mes manera e ta haci investigacion entre e ser masculino cu tin relacion sexual cu otro ser masculino na China. Su colaboracionnan cu Zambia ta representa un di su trabounan di mas importante, incluyendo control riba HIV y modelonan epidemico, cuido y tratamento di HIV, medicina clinico tropical, y entrenamento publico tocante salud. Come e investigado principal di e "NIH's HIV Prevention Trials Network" durante e ultimo 6 añanan, Dr, Vermund ta responsabel pa un cantidad grandi di pruebanan clinico pa prevencion den 5 diferente continente. Tambe Dr. Vermund a colabora cu Jamaica su Ministerio di salud y e Universidad di West Indian durante e tempo cu e la pasa na e NIH (National Institute of Health) na cuminsamento di añanan 90 y ainda e ta un miembro, den duna les y haci investigacion. Tambe Dr. Vermund a traha den colaboracion cu Republica Dominicana, Puerto Rico y Haiti. Tambe a yega Aruba Dr. Clive Landis. Dr. Clive Landista e presidente di e "Cardiovascular Research" y fundador di e "Edmund Cohen Laboratory for Vascular Research" situa na "The Chronic Disease Research Centre" na e Universidad di West Indies unda cu Dr. Landis ta cabesante di e programadi Ph.D. Inmunologico. Dr. Landis tambe ta presidente di e comite di investigacion nacional di Barbados pa e comision di HIV/AID. Na banda di tur esaki Dr. Landis ta presidente di "Caribbeann Cytometry Analytical Society" (CCAS), un fundacion caricativo di HIV cu un mandato pa educa profesionalnan riba e tereno di HIV/AIDS y tambe pa asina conscientisa hende tocante di HIV/AIDS na Barbados y den e regionnan cercano. CCAS ta consisti di boluntarionan di Universidad di West Indies y e Ministerio di Salud di Barbados MOH y a duna curso na mas di 800 cuidado di pashentnan cu e malesa HIV/AIDS di mas di 23 pais den e Caribe.
Dr. Vermund y Dr. Landis, kier gradici prensa di antemano pa yuda conscientisa y hiba e informacion na e comunidad di Aruba y regional. Tambe recordanan cu e congreso lo ta di dia 26 di augustus te cu 30 di augustus 2012 na e Alhambra Ballroom y cu nan ta cordialmente invita pa pasa tur dia.
Riba combinacion di potret por aprecia dr. Vermund y dr. Landis . ❑





Tin chens pa poco awacero den pronostico di tempo pa awe

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla den mainta, cambiando pa parcialmente te principalmente poco nubla den atardi. Maximo: 31°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 33 kts.

Leve posibilidad di awa. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Awe nochi shelo lo ta parcialmente nubla den anochi, cambiando pa poco nubla despues di marduga. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 25 kts, cu rafaga te 32 kts.

DIARANSON

Diaranson shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 31°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 31 kts. Diaranson anochi shelo lo ta principalmente casi ningun nubia. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 31 kts.

DIAHUEBS

Diahuebs shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 32°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost-zuidoost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 31 kts. Diahuebs anochi shelo lo ta principalmente casi ningun nubia. Minimo: 28°. Biento di oost-zuidoost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 31 kts. Diabierna shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 33°. Heat index te 38°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost-zuidoost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 28 kts.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 02 15 26 29 32 — Letter: M — Joker: 17

Catochi	Big 4	Zodiac
7790 6164 3658	7099	2227 Capricornio

Diario	Korsou	Super
0282 4417 4245	4473 3244 3472	6154

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

Lotto di Dia: 24-12-14-18-19

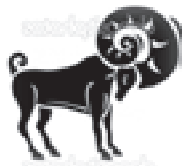
Mini Mega: 11 18 19 25 — Mini Mega 12

Sto. Domingo: 1844-5938-4938

Florida Lottery — 2 Million in prices — Augustus 25, 2012 — 1-18-23-27-33-36-x4

Mega Millions — 73 Million in prices — Augustus 24, 2012 — 25 - 34 - 45 - 46 - 49 » 34

HOROSCOPO



Aries — March 22 - April 20

Bon noticia ta vislumbra den bo sector economico. Bo ta den un proceso di recuperacion di tu cos. Poco poco lo bo mira e resultadonan caminda bo a mira dificultad. Numbernan p'awe 19 y 50.



Taurus — April 21 - Mei 21

Bo ta sinti bo mes envolvi den un vibracion hopi rebelde y liber. Disfruta di bo dia, Tauro. Awe dialuna no ta esun di mas adecua pa aclaracion ni discuti cu un ser stima. Numbernan p'awe: 8 y 37.



Geminis — Mei 22 - Jun 22

Probecha un oportunidad excepcional. Un situacion inespera lo alegra bo bida intimo, asina ta cu awe nochi cultiva e parti aventurero di bo signo den intimidad. Numbernan p'awe: 18, 25, 36 y 47.



Cancer — Jun 23 - Jul 22

Bo ta spera e resultado feliz di un gestion den e etapa aki di cumpleanjos. Tur cos lo ta wordo reevalua y revalorisa den bo mente. Prepara pa biba un anochi di pasion. Numbernan p'awe: 11, 24, 32 y 44.



Leo — Jul 23 - Aug 23

Loke asina hopi bo tabata spera lo wordo realisa. Lo bo haya bo mes den un situacion poco usual. Si bo no tin trabao, lo bo tin cu mara bo mes di pasenshi. Bon noticia e siman aki. Numbernan p'awe: 3, 15, 22 y 28.



Virgo — Aug 24 - Sept 23

No pura pa duna contestanan di biaha. Bo tabata sa cu Luna lo excita bo imaginacion na momento di tene relacion? Sigui bo institonan natural. Numbernan p'awe: 13, 17, 32 y 48.



Libra — Sept 24 - Oct 23

Lo bo pone bo sentido comun y intuicion funciona. Awe, converti esaki den bo dia y anochi di exploracion, di invento y indagacion di bo bida intimo. Numbernan p'awe: 14, 20, 29 y 38.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

Lo bo mester retarda cierto proyecto pa nan ta mas efectivo. Tin indicacion asocia cu un invitacion cu por cristalisa den e proximo dianan aki y lo yudabo aumenta bo ingresonan. Numbernan p'awe: 17 y 42.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Luna den bo signo, no excede bo mes den bo meta ni expectativanan. No permiti cu e idea di jaloezie of duda riba posibel infidelidadnan escurese bo alegria. Numbernan p'awe: 8, 17, 29 y 38.



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Lo bo supera loke ta inkietabo y avanza cu decision pa bo metanan. Lo bo mira cu desde e dia aki hopi problema cu tabata dificil, lo cuminsa soluciona. Numbernan p'awe: 2, 13, 23 y 35.



Aguarius — Jan 21 - Feb 18

Evita escenanan di jaloezie of confrontacion. Ta existi hopi bon opcion dilanti bo, tanto den bo bida amoroso como familiar cu merece di wordo considera. Numbernan p'awe: 19, 27, 33 y 40.



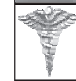
Pisces — Feb 19 - Mar 20

Un bon dia pa resolve asuntonan pendiente. Haci cada cos den su tempo. No ta necesario caba den un dia loke ta rekeri mas tempo. Lo bo ricibi un bon noticia di un amigo. Numbernan p'awe: 9, 17, 23 y 30.



DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

28 di Augustus
Dr. Mungra

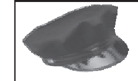


Botica na warda ORANJESTAD:

Botica Central Tel: 585-8077

SAN NICOLAAS:

Botica San Nicolas Tel: 584-5712



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP



August 29 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Starving The Future



CHARLES M. BLOW

America is in trouble.

Emerging economic powers China and India are heavily investing in educating the world's future workers while we squabble about punishing teachers and coddling children.

This week, the Center for American Progress released a report titled "The Race That Really Matters: Comparing U.S., Chinese and Indian Investments in the Next Generation Workforce."

The findings were breathtaking:

— Half of U.S. children get no early childhood education, and we have no national strategy to increase enrollment.

— More than a quarter of U.S. children have a chronic health condition, such as obesity or asthma, threatening their capacity to learn.

— More than 22 percent of U.S. children lived in poverty in 2010, up from about 17 percent in 2007.

— More than half of U.S. postsecondary students drop out without receiving a degree.

Now compare that with the report's findings on China. It estimates that "by 2030, China will have 200 million college graduates – more than the entire U.S. work force," and points out that by 2020 China plans to:

— Enroll 40 million children in preschool, a 50 percent increase from today.

— Provide 70 percent of children in China with three years of preschool.

— Graduate 95 percent of Chinese youths through nine years of compulsory education (that's 165 million students, more than the U.S. labor force).

— Ensure that no child drops out of school for financial reasons.

— More than double enrollment in higher education.

And the report also points out that "by 2017, India will graduate 20 million people from high school – or five times as many as in the United States."

As I have mentioned before, a book written last year by Jim Clifton, the chairman of Gallup, called "The Coming Jobs War," pointed out that of the world's 5 billion people over 15 years old, 3 billion said they worked or wanted to work, but there are only 1.2 billion full-time, formal jobs.

This should make it crystal clear to every American that we don't have any time – or students – to waste. Every child in this country must be equipped to perform. The country's future financial stability depends on it.

As if to underscore that point, the Center for American Progress pointed out that "between 2000 and 2008, China graduated 1.14 million people in the STEM, or Science, Technology, Engineering and Math, subjects; the United States graduated 496,000."

But instead of dramatically upping our investment in our children's education so that they'll be able to compete in a future that has more educated foreign job seekers, we seem to be moving in the opposite direction. A White House report issued last Saturday noted that:

"Since the end of the recession in June 2009, the economy lost over 300,000 local education jobs. The loss of education jobs stands in stark contrast to every other recovery in recent years, under Republican and Democratic administrations."

Not only is our education system being starved of investment, but many of our children are literally too hungry to learn.

A survey of kindergarten through eighth-grade teachers released this week by Share Our Strength, a nonprofit that seeks to end child hunger, found that 6 in 10 of those teachers say "students regularly come to school hungry because they are not getting enough to eat at home," and "a majority of teachers who see hunger as a problem believe that the problem is growing."

The report quotes a teacher in the Midwest as saying, "The saddest are the children who cry when we get out early for a snow day because they won't get lunch."

It is in this environment that Rep. Paul Ryan proposes huge cuts to food assistance programs. As the Center on Budget and Policy Priorities points out, Ryan's plan "includes cuts in SNAP (formerly known as the food stamp program) of $133.5 billion – more than 17 percent – over the next 10 years (2013-22), which would necessitate ending assistance for millions of low-income families, cutting benefits for millions of such households, or some combination of the two."

Rep. Todd Akin, he of "legitimate rape" infamy, even said earlier this month that the federal government should stop financing the National School Lunch Program altogether. That man is just a font of humanity.

We will need to make choices as we seek to balance the nation's budget and reduce the deficit, but cutting investments in our children is horribly shortsighted.

And, as we pursue educational reforms, beating up on teachers – who are underpaid, overworked and always blamed – is a distraction from the real problem: We're being outpaced in producing the employees of the future.

We're cutting back, while our children's future competitors are plowing ahead.❑



Too Late To Shake That Etch A Sketch



MAUREEN DOWD

WASHINGTON – So now comes the Big Reveal?

Not the stripper in Tampa made up to resemble Sarah Palin, but something far more intriguing.

Will Mitt Romney use his Florida convention to finally peel away the layers of opacity and show us who he really is?

Nah.

Romney told The Wall Street Journal that he won't indulge those who want him to "lie down and let it all out"; he won't be personalized "like I'm a piece of meat"; he won't do a version of "This Is Your Life"; and he won't "take everybody to my childhood home and say, 'Here's where I rode my bicycle."'

Even if he wanted to, Mitt couldn't reveal himself. He has recast his positions so many times, he doesn't seem to know who he is.

He presents himself as a uniter who disdains negative campaigning, and then in the next breath, in his home state of Michigan on Friday, he makes a cheesy birther crack about the president – a bat's squeak calling to the basest emotions – especially bizarre given that his own father was born out of the country, in Mexico, with a questionable right to run for president.

Being a merchant of doubt, spreading canards under the guise of humor, is a nasty business.

Even Bob Dole, known as the conservative Hatchet Man in his day, is warning that his party could curdle if it doesn't start appealing to ethnic minorities, young people and the "mainstream," and stand up to the far-right lunacy. The GOP has veered so far right that Jack Kemp, Dole's running mate in 1996, now looks like Teddy Kennedy compared with Kemp's protege Paul Ryan.

"We have got to be open," the 89-year-old Dole told The Daily Telegraph of London. "We cannot be a single-issue party or a single-philosophy party." He added that he was concerned about the "undercurrent of rigid conservatism where you don't dare not toe the line."

Sometimes pols pander so much they never find their way back to their core, or try to find their way back too late.

Romney seems to be forever on a journey out of vagueness, an endless search for identity.

Even teaming up with the most policy-specific Republican House member in a bid for reflected ideological clarity has not worked. Rather than Mitt's gaining focus, Paul Ryan is losing it. When he was put on the ticket, Ryan had an aggressive record of fighting against abortion, even in cases of rape and incest. He also had a reputation for sticking to his convictions, despite the political consequences. But he told reporters he would abide by Romney's view that abortions should be allowed in cases of rape and incest. On Thursday, asked during a TV interview in Roanoke, Va., whether a woman should be able to get an abortion if she was raped, he replied: "I'm very proud of my pro-life record, and I've always adopted the idea, the position that, the method of conception doesn't change the definition of life." But he also said he would adapt to Romney's position, which he described as "a vast improvement of where we are right now."

Ryan's budget proposed the same $716 billion in 10-year Medicare savings that President Barack Obama did in his health care law. But now Mitt says he'll restore those payments to health care providers, payments he asserts – wrongly – that Obama "robbed" from Medicare. Ryan is echoing the attack with more vitriol than his new master.

We will be told in the next few days what a wonderful father and grandfather Romney is, and that is no doubt true. But being the son of a onetime presidential aspirant and the privileged patriarch of a coddled clan should not be sufficient reasons to be promoted to the Oval Office.

Romney may remove a few bricks, but he will likely leave intact the walls encircling Mormonism, his Mormon tithing, the cult of Bain, hidden tax returns, and the job that dare not speak its name – moderate governor of Massachusetts.

Poor Eric Fehrnstrom. The Romney spokesman got in trouble in March when he was asked how the candidate would pivot from far-right positions in the GOP primaries to more centrist ones in the general election.

"Well, I think you hit a reset button for the fall campaign," he said. "Everything changes. It's almost like an Etch A Sketch. You can kind of shake it up and restart all over again."

Already suspicious conservatives pounced on the remark as proof that Mitt would say anything to get elected. But Romney never did shake up the Etch A Sketch.

He remains too insecure about his base. Romney and Obama are both running for their bases – and Mitt is running from his own elusive better angels.

And that is what's disturbing about the prospect of a President Romney.

Even though he once seemed to have sensible, moderate managerial instincts, he won't stop ingratiating himself with the neo-Neanderthals. That's the biggest reveal of all. ❑



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza

Cu hopi dolor nos tin cu conforma nos mes, cu a bai laga nos segun boluntad di Dios
Nos tata, welo y ruman stima:



Angel Geerman

***02-10-1942 +24-08-2012**

Na nomber di su esposa stima:
Filomena Geerman Vrolijk
Yiunan stima:
Gina y Eddy Geerman-Geerman y yiunan
Shareen Geerman y yiunan
Mirtha y Ronell Ras-Geerman y yiu
Mayornan:
†Jose Dominico Geerman
†Narcisa Geerman-Winterdaal
Nieto & Nietanan stima:
Geneida Geerman y comprometido Roshan Wernet,
Jean-Pierre Geerman y comprometida Chislaine Bislick,
Giward Geerman, Jeandre Geerman, Yrlaine Lacle', Sjair Lacle', Kevin Werleman
Rumannan: †Bertha Werleman y famia
Rafael Geerman (Fanfa) y famia
Mescos cu yiu: Yuni Krozendijk y famia
Mescos Ruman: Candi Croes
Trinita Werleman y famia
Swa & Cuñanan:
Minguel & Dita Vrolijk y famia
Daniel & Marvel Vrolijk y Famia
Nico & Rosa Vrolijk y Famia
Roman & Sita Vrolijk y famia
Ika & Matheuw Werleman y Famia
Maria & Armando Croes y Famia
Suegra & Suegronan:
Sra Viuda Marie Geerman y famia
Sra Viuda Tila Ras y Famia
Sra Viuda Rina Werleman y Famia
Ex suegra: Lilian Thijzen y famia
Ex Suegro: Donald Lacle' y famia
Ex Yerno: Aldrin Lacle' y famia
Ex Yerno:Anthony Werleman y famia
Tur su sobrino & sobrinanan, primo & primanan stima
Bon amigonan jega di cas:
Humphry & Lenny Thijzen y famia
Benny & Solina Ras y yiunan
Juan Werleman y famia
Tur su bon amigonan piscado y su bon bisiña nan,mucho hopi pa meciona
Demas Famianan: Geerman, Vrolijk ,Winterdaal, Oduber ,Werleman, Lacle' ,Ras, Croes, Hernandes, Donati, Agustin ,Dirksz, Danje, Besslink, Tromp, Violenus, Linnenbank, Starke, Orman, Thijzen, Wernet, Bislick, Krozendijk,De-luigi Henriquez., Holman, Kelly, Everon, Leon,Rasmijn,Koolman,Challenger, Angela, Paesh, Maduro, Celaire, lopez,
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 28 di augustus 2012
Di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues saliendo pa Santana catolico na Sta Cruz.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den misa
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, cumana # 76
Dialuna 27 augustus 2012
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada. "
Ps. 23:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Juan Kock

Na nomber di su:

yiunan: Kimberly Kock
Christopher Geerman
manera yiu: Mary-Jane Geerman
mama di su yiunan: Joanne Geerman
mama: Ariana van Doeselaar
tata: Raymond Kock
oma manera su mama:Sylvia Kock-Wouters
opa: Juan Kock
bisawela na Hulanda: Victoria Wouters-Henriquez
rumannan: Daphne Kock y Hiram Zievinger y yiunan
Tamara y Vanessa y yiunan na Hulanda
sobrinonan: Kaily-Ann, Darcien, Zhilayne
tanta y madrina:Ivy y Rubio Ras y yiunan
tantanan na Hulanda:Joanna Kock y Jercy Jansen
Truus van Doeselaar
omo na Hulanda:Guus van Doeselaar
prima: Stephanie y Gary Laclé y yiu
primo na Hulanda:Gian-Carlo Kock
padrino: Robby Briesen y famia
omonan y tantanan grandi y famia na Aruba y Hulanda

amiga di cas: Neba Jean
mihor amigo: Derrick John

amigo y amiganan

famia: Kock, van Doeselaar, Wouters, Geerman, Henriquez, Ras, Zievinger, Briesen, Laclé, Toppenberg, Maduro, Baars, van der Weijden, hasham, Inocent, Croes, Lue,
Bernabela, Jansen, Pietersz, van der Linden, Koolman, Martijn, Thijsen, de Cuba,
Gomez y demas famia ta invita pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 29 augustus 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home, San Nicolas pa Santana catolico na Savaneta. Juan lo ta reposa for di 9 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas)
Diadomingo 26 Diamars 28 augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Sra. Sixta Elsa Webb-Ponson

mihor conoci como: "Mama Elsa "
na edad di 81 aña
(Viuda di † Simon Webb)

Na nomber di su:

Yiunan: † Jane Dijkhoff, esposo y yiunan
Margaret y Alberto Wilson y yiunan
Glenroy Webb y yiunan
† Anthony Webb
Danillo y Loraine
Enrico y Jenny Webb-Diaz y yiunan
Ischelle y Juni Trott y yiunan

Mescos cu yiu: Ingrid D'aguiar y famia
Oslin Henriquez y famia

Nieta y nietonan: Randy, Kimberly, Radhames, Mary Jane, Mayline, Glendeline, Giancarla, Lubeynscha, Joella,
Giannina, Amy.

bisanieto y bisanietanan

Su rumanan: † Grace d'Aguiar y famia
Hendrik y Maria Ponson y famia
Jubert y Mercedes Ponson y famia
Swa y cuñanan: † Benoit Webb y yiu
† Engracia (chichi) Vrolijk
Isidelia (Chela) Webb y yiunan
Marina (Rinda) Maduro y famia
Jacinto (Chinto) Webb y famia
Marcelo (Chelito) Webb y famia
Thelma Webb y famia Ceferina
Catharina (Catrien) y famia
Epifania (Pina) Webb
Irma Webby famia
Cumersinda (Rita) Kelly y famia
Richard Webb y famia
Roque Webb y famia
Albertico (Tico) Webb y Viviana
Tanta y omonan
Primo y primanan
Manera yui: Ivo Franklin Gary, Kenneth, Avelino, Danillo (Choll)

Amiganan stima: Sra. Berell y famia na Korsow
Sra. Chia y famia na Korsow
comer y compernan
Bisiña y conocirnan
Demas famia: Webb, Ponson, Dijkhof Wilson, Diaz, Trott, D'aguiar, Geerman, Henriquez, Tromp, Croes, Römer, Bergen.
E acto di entiero lo tuma lugar Diamars 28 Augustus 2012 pa 4 or di atardi saliendo for di misa Santa Theresita pa Santana Catholico na San Nicolas. E resto nan mortal di "Mama Elsa" lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Sant Theresita na San Nicolas.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136, Dialuna 27 Augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

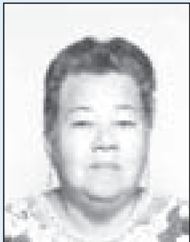




Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion,
cada bez cu mi invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil.
Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.

Salmo 116

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta partcipa fayesimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta stima:



Maria Boekhoudt-Kelly

Mihor conosi como "Shima"
*** 22-10-1937 † 24-08-2012**
Viuda di Sixtro Boekhoudt

Na nomber di su yiunan:
Modesto y Maria Boekhoudt-Sanchez
Martin Boekhoudt
Juan y Ludwina Boekhoudt-Koolman
Lucia y Boysie Geerman-Boekhoudt
Marciano Boekhoudt
Gladys Boekhoudt
Gilbert y Yira Boekhoudt-Pedroza
Su nieto y nietanan stima:
Roel-Bryan-Anamaria-Giovani-Angelique-Lugelca-Lisandra-Lixienne-Giandra-Giliani-Brandon-Benjamin y Moises. Su bisanietonan: Shaqion-Shulaika-Xiara-Khloë
Su rumanan:
Nonoy y Maita Kelly-Paesch
Maria Geerman
Manera rumanan: Graciela-Pascual-Ramona-Kaon-Maria-Mena-Loy-Oecha y Mai Kelly.
Su cunjanan:
Sra viuda Regenita Kelly-Geerman y yiunan
Sra viuda Sandra Kelly y yiunan
Sra Rica Boekhoudt y famia
Sra Angelina Boekhoudt y yiunan
Sobrino y sobrinanan, su ihanan, su bisinjanan mas custumbra: Ina-Mona-Rita y Buchi Boekhoudt.
Su consuegronan: Pief y Goya Geerman y famia
Theodoor Y Anna Koolman y famia
Susana Sanchez y famia
Catalina Madrid y famia na Colombia

Su amistadnan mas serka: Florencia y Do Croes-Ras y famia na Hulanda, Susy Henriquez y famia, Braulia Naveda y famia na Venezuela, Veronica Rumnit y famia.

Su primo y primanan, comer y compernan, su ex colega-nan di grupo Magdalena, su rumanan di grupo di oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota, su amistadesnan di bingo di Seaport Casino y demas famia: Boekhoudt,Kelly,Geerman,Koolman,Sanchez,Martijn, Kock,Lopez,Gomez,Paesch, da Silva, Thiel, Werleman,Croes,di Filippo, Pedroza Madrid, Schwengle, **ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entiero ku lo tuma lugar Diaranson 29 di Augustus, 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera for di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa.** Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida un persona.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 28 di Augustus, 2012
Di 7'or pa 9'or

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento inespera y entiero di:

Francisco Krozendijk

Un danki ta bay na famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto stima. Na su dokter John Croes, personal di ambulance y tambe na gerencia y compañeronan di Playa Linda Beach Resort. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servico. Na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon. Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita boso pa 2 ultimo santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diaranson 29 di augustus y diabierna 31 di augustus 2012 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada concepcion na Sta. Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Buena Vista # 2-B.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiu, nieta, ruman y demas famia.



ARUBA
Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen
cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios tin e tristo deber di participa fayecimento di señor:

"Angel Geerman"

na bida tata di nos colega Gina Geerman-Geerman. Nos ta desea Gina y demas famianan hopi forsa den e dianan dificil aki. Cu señor Angel sosega na paz.
Den nomber di:
Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen
Staf y Personal di Cuerpo di Douane Aruba

Note of Appreciation



The family of the late Mrs. Erene Gario-Marsdin would like to express their sincerest thanks and appreciation to the officiating preacher Mrs. Leonora Thomson-Brown, Ms. Shirley Ashby, all members of the Methodist Church Women's League and Christchurch Methodist Church, all members of the Bath-She-Ba Chapter No. 1 and the Experienced Lodge, Dr. Cheung, Dr. H. Wassenaar, all the personnel of the Oncology Department, the Police Corps of Aruba, her beloved friends and family mentioned in the orbituary, Ms. Agnes Levenstone and Ms. Ethline Pieternella, as well as all those that showed much appreciated support during our difficult moments of grief.

CARIBBEAN SPEED PRINTERS N.V.



**Conforme cu boluntad di Dios, staff y personal di Caribbean Speed Printers N.V.
Ta anuncia fayecimento di:**



MARIA BOEKHOUDT - KELLY
Mihor conoci como "Shima"

Na bida Mama di nos Colega Martin Boekhoudt
Press Assistant di Caribbean Speed Printing

Nos palabra di sincero condolencia na henter famia.

Cu Maria Boekhoudt- Kelly sosega na paz.

SIN MIEDO S.B.T cu tremendo knockout di softball



ORANJESTAD - Diasabra y diadomingo 1 y 2 di september, e ekipo di softball Sin Miedo SBT ta organisando un knockout di softball riba tereno di Kudawecha Ballpark. E knockout ta pa yuda e softball team Sin Miedo recauda fondo.

Riba diadomingo for di 1or en adelante lo bay tin Dino Jump pa nos muchanan, y pa 4or te cu 8or lo bay tin animacion y musica di PERFECT SOUND.

Pues ta pidi un y tur yega SIN MIEDO diasabra y diadomingo KUDAWECHA BALLPARK pa asina disfruta di algun tremendo partido di softball. BAR Y CUSHINA lo ta bon surti y na prijs di famia. E programa ta como lo siguiente:

DIASABRA 1 SEPT
1:00pm ELMAR VS W.E.B
2:30pm SETAR N.V VS BUENA VISTA
4:00pm KUDAWECHA INDIANS VS SURPRICE 40
5:30pm BADBOYS VS LOS AMIGOS
7:00pm UNIVERSAL TROPHY VS CATIRI
8:30pm NO NAME VS LOS NOVATOS

DIADOMINGO 2 SEPT
10 AM HOSPITAL VS C.M.B
11:30 AM CERVEZEROS VS SALO PARK
1:00 PM XTREME FATBOYS CHILL VS MG POWER CHILL
2:30 PM T.L.GIANTS VS PIRATAS
4:00 PM SLUGGER CONNECTION VS FINAL TOUCH
5:30 PM CALABAS VS HITMEN.❏



Biba cada momento

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento tragico di:

Moaly Dinorah Luciene Tromp
16 october 1992 - 27 augustus 2012

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 31 augustus 2012 pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di Moaly lo ta reposa for di 1 or di merdia na the Olive tree Funeral Home, Avenida "Watty" Vos 44, Cumana, sigui pa e seremonia cual ta cuminsa pa 3 or.

Adres pa condolencia: Boegoeroei 27-A
Diaranson 29 augustus 2012 di 6 or di atardi pa 9 or di anochi

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu un Inmenso dolor, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento trágico di nos yui, ruman y omo stima:



Sr. "Francisco" Ricardo Dijkhoff
mihor conosi como "Pancho"
*** 14-04-1944 † 25-08-2012**

Na nomber di:
Su Mama: Catharina Dijkhoff-Arends
Tata: † Modesto Dijkhoff
Rumannan: Alicia Dijkhoff y famia
Mariano (Jani) Dijkhoff na Hulanda
Juan Dijkhoff
Reina Dijkhoff y famia na Hulanda
Reinaldo Dijkhoff y Sra. Martha
Alberto Dijkhoff
Violeta Theysen Dijkhoff y famia
Rosalinda (Linda) Dijkhoff y famia
Olindo Dijkhoff

Subrina y sobrinonan:
Oya, Marisol, Jack, Darrick, Enzeline, Cathline, Brian y Marienne.

Bisinjanan serka:
Wika Dijkhoff y Sergio Abreu.

Amigonan di cas:
Erwin y Michela Cannegieter
Toto, Buchi y demas famia Petrochi
y su bon
Amistadnan di Café Capri.

Primo y primanan y demas famia:Dijkhoff, Arends, Theysen, Petrochi, Bareño, Barrero,Peralta, Croes, Kelly, Falconi, Ordonez, Boekhoudt, Di Vechia, Tromp, Coleganan di Edmar Construction.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Despensa nos cu den nos dolor nos por a lubida un of mas persona.

Despues di entiero, ta duel nos, no ta risibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador,mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo:23

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Amsterdam, Hulanda



Alcira Elizabeth Hart-Williams
Mihor conosi como "Bechie of Lisa"
***29-08-1952 +07-08-2012**

Acto di entiero a tuma lugar na St Maarten,dialuna 13 augustus 2012

Den Nomber di :
Su esposo : Glenn Hart
Su Jiu: Daniel Hart
Su Ruman: Mimi Williams y fam
Tantanan : Aidith &Fredy Rodriques –Williams na Curacao
Violet Warner, Alcira(Rina) Geerman
Omo : Humpfry York & fam
Na St Maarten
Sobrinonan y Sobrina :
Joshua Mirjah y fam
Jahmir Mirjah
O'Neill Romero y fam
Benjamin Romero y fam na Hulanda
Susana Romero
Primonan : Raul & Susana Alleyne y fam
Gregorie(Pillow)Alleyne y fam
Cito & BerniceYork y fam
Windy & Yolanda Gumbs y fam
Humpfrey Odor
Primanan: Patsy York y fam na st Maarten
Cecilia Rasmijn- Santos y fam
Elcira Perez-Santos y fam na USA
Eneida Barros-Odor y fam
Cecilia Fonseca-Rodrigues
Isabella Rodrigues
Ursula Rodrigues
Raisa Dammers-Rodrigues
Liset Rodrigues

Y demas famia Williams,Hart,Mirjah,Odor,Alleyne, York, Rodrigues, Geerman, Romero,Gumbs,Rasmijn,Santos,Barros,Fonseca,Cardose,Pikero,Antonio,Maduro, Lopes,Koeiman,Bikker,Dania,Van Ierland,Henriquez,Blijden,Russel.
Ta invita turAmiga y amigonan na Aruba, Curacao,St Maarten y USA pa un
un respons y alaves recordando su fecha natal, cual lo tuma lugar:
Diaranson dia 29 di augustus di
di 7:00 – 9:00 pm
Na :AURORA Funeral Home
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Chico Harms di Centro di Bario Brazil

Aprecio maximo pa e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting









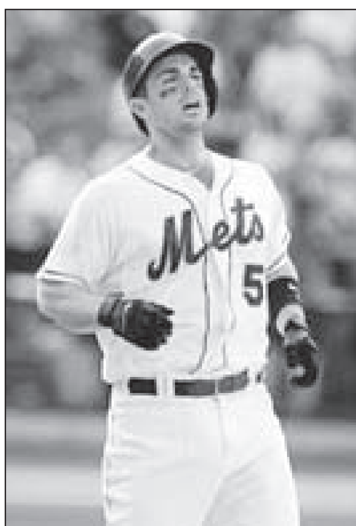


ORANJESTAD- Diasabra ultimo tabata tin un fiesta deportivo grandi na Centro di Bario Brazil, unda cu tabata tin varios actividadnan pa e comunidad y e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting, a participa na grandi den algun actividad organisa pa Chico Harms.

E atletanan a hunga trefbal, y despues a participa den e kids 1 mile. E atletanan a demostra cu no ta Taekwondo so nan por, pero tambe a haci otro deporte. Chico Harms kende ta e organisado di e evento grandi aki, a mustra su aprecio na e team di Brazil Taekwondo Stichting cu ta forma parti di e bario di Brazil cu tabata den celebracion.

Awor aki e team ta preparando pa e evento di Best of the Best Powerade Taekwondo Cup cu e meta pa gana e trofeo, pa asina esaki haya su luga den Centro di Bario Brazil.❑

New York Mets kier Wright y Dickey pa temporada largo



David Wright, tercera base



RA Dickey, pitcher di New York Mets

NEW YORK, Merca - New York Mets ta desea di mantene nan dos all stars pa un temporada basta largo, pero awo nan mester segura nan mes cu e hungadonan lo desea di keda.

E gerente general, Sandy Alderson, ta bisa cu e ta spera di wak David Wright y RA Dickey keda cu e ekipo pa temporada largo.

Alderson ta sigui bisa, cu e ta imagina un futuro mas leu cu otro aña. Pa aña 2013 e club tin opcion riba ambos hungado, y esey lo ta un bon comienso pa e ekipo di Mets.

Pa e ekipo ta un bon comienso di laga Jose Reyes bay sin un oferta formal di temporada anterior. Segun Alderson, e decision pa keda cu nan ta paso tin hopi factor. E factor mas grandi ta cu e ekipo ta uno ganado y esey ta algo cu nan no a logra desde 2008.

Segun Dickey,e lo permanece leal na e ekipo te na cierto grado, paso nan a dune e oportunidad di a gana 16 wega den e temporada y e cantidad di fan cu a brase den e ekipo. Pero e ta sigui bisa cu e tambe kier gana den e luga cu e ta y unda cu e ta bay cu su carera, y tambe e kier sa den cua direccion e ekipo ta bayendo.

En cuanto Wrigth, durante basta tempo e tabata considera e cara di e frankesa, a smile y e ta duna su contesta cortico. E ta bisa cu esey ta algo hopi bon di Alderson y ta gradici p'e oportunidad cu nan a dune. Wright ta sigui bisa cu Dickey a comenta cu e posibilidad di gana ta un factor na su decision, y e tambe ta di acuerdo. E ta sigui comenta cu e no a pensa riba e posibilidad di cambio di ekipo, pero cu ta meta di tur hungado pa gana, y e no ta kere cu e lo ta diferente.

E ta bisa cu pa e siguiente temporada e lo tin e control riba tereno di e ekipo, pero cu e lo desea di scucha e tipo di plan pa sigui dilanti. ❑

Resultado campeonato Heineken ASB

Quisqueya ta gana MIO Athelics y Mariniers ta gana Montanja Braves







ORANJESTAD, - E Campeonato di Heineken Aruba Softball Bond a continua diabierna ultimo riba veld di Kudawecha. Den e prome partido di anochi den categoria A-Klas Liga Kwihi, dos ekipo y miembronan nobo di ASB a enfrenta otro.

Quisqueya ta un ekipo di experencia di Dominicanonan residencia pa aña largo na Aruba, mientras MIO Athletics ta hobennan di 16 y 17 aña kende hopi di nan ta yiunan di x peloteronan di Astros Athletics e temible team di rumannan Gomez cu den su epoca tin hopi titulo di campeon riba su nomber tanto local como internacional.

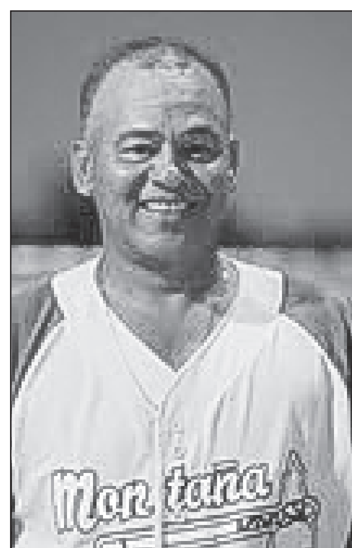
MIO Athletics te den 4 inning tabata ariba 4-2 pero a laga e wega y e sabor di e prome victoria slip di nan man momento cu nan a opta pa saca nan starting pitcher nobato y treciendo un pitcher di experencia cual no a resulta. Aunke mester bisa cu tin un protesta aden relaciona nomber y validez di un hungado di e contrincante.

Quisqueya 9 careda, 9 hit, 2 eror. MIO Athletics 5 careda, 6 hit, 1 eror. Candito Arias ta habri e partido y ta wordo releva pa Robby Schwengle den e di 3 entrada, kende na su turno ta wordo releva pa Giovanny Meulens, riba kende por cierto a file e protesta.

E hoben GianCarlo Gomez ta inicia e partido pa MIO Athletics y tabata su prome aparencion riba monticulo despues di ta siguiendo curso di picheo cerca un amigo Octavio Caijgal y a luci bastante riba monticulo. Den di 4 inning Rodney Geerman ta drenta releva y ta bay cas cu e derota riba su nomber.

Miho batiadonan pa Quisqueya ta Pablo Reid 3-2, Roberto Peterson 3-3, Jose Miguel Santiago y Juan Luis Vrolijk ambos di 2-1. Pa MIO Athletics a destaca na bate hobennan Zayron Wever y Lynell Koolman ambos di 3-2. Bernardo Vos y GianCarlo Gomez di 2-1.

Den e di dos wega Mariniers a baha fuerte riba e sub campeon di 2011 Montanja Braves ganando 15-9. Mariniers a logra 15 careda, 14 hit, 1 eror. Montanja ta termina cu 9 careda, 13 hit, 0 eror. Arjen Mathilda ta gana e wega, mientras Rudy Angela ta bay cas cu e derota.



Pa Mariniers a destaca na plato Silie Revelino kende a inicia temporada "red hot" y a bay di 4-4, Michael Fingal 3-2 y Jorge Wouters di 4-2. Pa Montanja a luci na bate den causa perdi Jayson Orman 4-2, Jonathan Tromp y Richinell Matos di 3-3. Angelo Webb a bay di 3-2. Weganan ta continua e siman aki riba veld di Kudawecha.

Diamars awor pa 7:15 pm MJ Chill lo topa Montanja Braves, y pa 9:00 pm Royal Power lo topa Macuarima Sparl Elektra. Diaranson pa 7:15 pm Macuarima Spark Elektra lo topa MJ Chill y pa 9:00 pm Blue Stars Plus Accountant lo topa Royal Power, mientras cu diahuebs 30 di augustus ASB lo ta na veld di Flatstone pa 7:15 pm Mio Athletics lo topa Hurricanes, y pa 9:00 pm doñonan di tereno Universal Trophy lo topa Mariniers. Cos ta birando hot y interesante. Yega tereno bin apoya bo ekipo preferi. ❑

SETAR cu homenahe na Basebolistanan di Junior League di Aruba

E team a demostra curashi, determinacion y perseverancia y Aruba henter a convivi cu nan

ORANJESTAD, - Diasabra ultimo, despues di un parada rond di Aruba, SETAR a duna homenahe na e subcampeonnan di World Series Baseball Junior League. Y hunto cu tur sponsornan a duna e team regalonan como muestra di aprecio pa nan prestacion durante e campeonato cu a tuma luga na Michigan.

SETAR como compania nacional di Aruba, a presenta e atardi aki cu regalonan pa e hobennan tambe. Sra. Shahaira Labad, hefe di Mercado di SETAR, den nomber di SETAR a expresa palabranan di pabien na e team di Aruba.









"Boso no por imagina con hopi Aruba a biba cu boso siman pasa diasabra den e wega final. Boso a demostra curashi, determinacion y perseverancia pero mas cu todo boso a hunga cu curason. Mi ta corda ainda con e coach den e delaster inning ta yama boso y ta bisa:'curason, curason.

Awor e momento a yega ban hunga baseball cu curason'. Guys boso tin hopi talento sigui asina, awor e camindanan ta bay habri. Sigui train, mustra disciplina y lo boso yega leu", asina Señora Labad a bisa.

El a enfatisa tambe cu e team di Aruba a laga tur hende na Aruba sinti nan mes 'on top of the world'. Referiendo na e himno nacional el a finalisa bisando "chikito pero si respeta".

Den nomber di SETAR, Suzy Maduro, Corporate Communications Manager y Andreina Kock, ehecutivo di Mercado di SETAR a reparti un regalo di SETAR, y a anuncia cu ful e team ta ricibi nan regalo grandi mes cu ta, e Smarthphone di momento, na e oficina principal na Seroe Blanco. Pa finalisa Shahara Labad a gradici e coachnan, mayornan y famia. "Keep up the good work", el a bisa. Riba e potret por mira momentonan riba e atardi.❑

Referee Rudy Charles lo ta na Caribbean Wrestling Bash

ORANJESTAD - Proffesional Wrestling Referee Rudy Charles lo ta den e Carribean Wresling Bash " The Legend Tour" 2012 Aruba, pa asina para referee na diferente pelea nan entre e wrestler nan na Joelaveist Ball Park na San Nicolas dia 7,8 y 9 September binidero.

Tambe Rudy Charles, ta hopi conoci como un referee di Total Nonstop Action Wrestling (TNA), el a wordo promove como un senior referee y a traha na 2011 den SWE, Supreme Wrestling Entertainment, na Wisconsin. ❑



Referee Rudy Charles



Referee Rudy Charles, ora di conteo

Atleta di Brazil Taekwondo Stichting

Aischal van der Linde den entrevista cu Erin Croes


Aischal van der Linde & Erin Croes


Aischal van der Linde para hunto cu President di Parlamento Paul Croes





ORANJESTAD, - Den fin di siman Aischal van der Linde di Brazil Taekwondo Stichting, kende ta un di e participante estelar di Best of the Best Powerade Taekwondo Cup a wordo entrevista door di Erin Croes di Magic FM 96.5, cu ta sigui e desarroyo di Taekwondo y a haci ful un entrevista cu Aischal van der Linde.

Aischal van der Linde a cuminsa Taekwondo for di aña 1994, cerca Alberto Klaber, e tempo ey na Marinierskazerne. Awendia e ta train cerca Teo Rodriquez, kende ta preparando e atletanan pa e biahe pa Orlando na final di September.
Erin Croes tabata hopi preciso ariba su preguntanan na unda cu Aischal van der Linde mester a contesta cada un, sin sa kende tur ta su contrincantenan for di exterior cu ta yegando Aruba diabierna awor.
Un cos ta sigur ta cu Aischal van der Linde tin un pelea contra di Surinam. Venezuela tambe tin contrincante potente, pero nan registracion no a drenta ainda.
Erin Croes lo bay ta claba na Centro Deportivo Betico Croes, pa asina mira Aischal van der Linde, y e otro atletanan di Aruba lo bataya contra e paisnan manera Corsou, Venezuela, Merca y Surinam.❑

E menasa di horcan ta continua

Tormenta Isaac ta altera na Florida riba caminda estado di Golfo di Mexico na Merca

FLORIDA Merca – Tormenta tropical Isaac a ocasiona daño riba su caminda na Florida.

E tormenta tropical Isaac tabata tin Florida den su gara cu bientonan duro y yobida asotando Tampa, unda tabatin di convencion Nacional Republicano. Mientras e tormenta ta avansa den direccion noordoost di Golf Mexico, e ta punta su forsa riba New Orleans, shete aña despues di e pasada di Katrina.

E ultimo rapport nan meteorologico adverti cu e trayecto di e ciclon di siman pasa a menasa cu lo por bira horcan na Louisiana.

"Isaac" tabata ubica 295 km na zuidoost di Fort Myers na Florida, na un pisina prome cu tampa na zona di Golf na Florida, y 575 km zuidoost na e rio di Mississippi,

E wowo di e ciclon ta apunta specíficamente riba New Orleans, e mesun ciudad cu dia 29 augustus 2005 a ricibi cu biento maximo 178 km categoria 3 si 5 y asina e bira horcan mas mortal, cu a costa bida di 1.800 persona. Biento di e centro di ciclon a extende pa 335km.

"Isaac" a bin di biahe di siman pasa diamars, cumінsa su impredecibel recorido pa Antia nan. menor den Caribe menasa Puerto Rico y despues bay zuid y a menasa di converti su mes den horcan esaki prome cu e yega e Isla Hispaniola cu ta Republica Dominicana y Hati.

A haci un declaracion di estado di emergencia na Florida, y tambe den e estadonan na Alabama y Mississippi.

Luganan cu tin advertencia door di tormenta tropical Isaac ta den nan ultimo preparacionnan pa proteha nan bida y nan pertenencianan.

Estado emergencia declara na Louisiana

E presidente Mericano Barack Obama a declara dialuna estado di emergencia na Louisiana sperando yegada di Isaac, horcan categoria 1,cual ta menasando e costanan di e estado Louisiana.



Tormenta tropical Isaac

Obama tabata tin un conversacion na telefon cu e gobernador nan di Alabama, Louisiana, Misisipi, y tambe cu e alcalde di New Orleans, y cu a sigura nan cu nan lo tin tur e recursonan necesario. Pa 2or di atardi e Centro Nacional a declara cu 410 km na Apalachicola den e estado Florida.❑

Trein y bus ta accidenta contra otro lagando 32 herido na Los Angeles



Trein y Bus ta boks contra otro lagando 32 herido na Los Angeles

LOS ANGELES, Merca – Un accidente entre un bus y un trein di e liña di metro a laga 32 herido ayera na Los Angeles. Ningun di gravedad, aunke varios a wordo traslada pa un hospital den vecindario pa ricibi asistencia medico, segun e Departamento di Bombero di Los Angeles a informa.

E accidente a tuma luga rond di 7'or di mainta ora local door di causanan cu ta wordo investiga na un crusada di e caya San Pedro cu Washington Boulevard, den e zona centro di e ciudad.

Imagennan aereo emiti via canalnan di television local ta mustra e bus crusa y riba un acera despues di a dal contra e train cu a brake sin Sali for di su railsnan.

E bus a dal den un luz di trafico prome cu el'a accidente.

Autoridadnan ta spera cu e red di metro ta acumula retrasonan entre 15 pa 20 minuut.❑

Hollande ta bisa cu uzo di arma kimico ta causa legitima intervencion na Siria



François Hollande presidente di Francia

DAMASCO,Siria – Segun presidente di Francia François Hollande, uzonan di arma kimico ta causa intervencion legitimo na Siria.

E uzo di arma kimico door di regimen Sirio lo ta un causa legitimo pa un intervencion direct, door di comunidad internacional, segun e presidente Frances François Hollande a declara dialuna.

E ta bisa esaki cu e trankilidad necesario, "nos ta keda hopi vigilante pa preveni cu uzo di armanan kimico di e regimen cual ta rason suficiente pa intervencion"

Esaki e hefe di estado Frances a declara dilanti embahador cu ta reuni na Paris actualmente.❑

Otro explosion den e refineria na Amuay



FALCON, Venezuela – Dialuna un otro explosion den refineria Amuay, pone cu un di tres tanki di e complejo refineria na Amuay, ta coy candela. Esaki ta bin despues cu diasabra un explosion a causa bida di 48 persona y a herida mas di 150.

E Vice presidente di Venezuela, Elias Jaua, a informa di e desaroyonan riba su cuenta di Twitter, aunke cu e la bisa cu esaki no ta representa un peligro adicional.

Diasabra den oranan di marduga e refineria di Amuay a sufri un explosion causa door di un escape di gas. E explosion y e candela despues a extende na e vivienda nan den vecindario, specialmente na e structura di e Destacamento 44 di Guardia Nacional.

Voceronan di gobierno a bisa anteriormente cu e candela tabata bou di control, y e explosion aki, obviamente ta cambia nan plannan pa pone e refineria back den operacion lo mas pronto posibel. Mientras e columna diki di huma tabata visibel, Ramirez a bisa reporteronan cu e candela tabata bou di control.

Segun informenan oficial, un escape di gas tabata motibo di e explosion, pero investigadonan ainda mester determina e causa. Un mucha di 9 aña a desapareci den e area di explosion, segun e minister di Salud Eugenia Sader a informa den un reportahe na television.

Habitantenan di e area y expertonan petrolero a critica e manera con gobierno a atende cu e escape di gas. Bisiñanan di e area cerca di e refineria a bisa cu nan no tabata tin niun aviso oficial prome cu e explosion di diasabra pa mas o menos 1 or di marduga.❑

